

CORPUS  
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM  
ORIENTALIUM

EDITUM CONSILIO

UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE

ET

UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS

CURANTIBUS

I.-B. CHABOT, I. FORGET, I. GUIDI, H. HYVERNAT

---

SCRIPTORES SYRI

SERIES TERTIA

TOMUS VI

---

TEXTUS

---

PARISIIS MDCCCXXI

HISTORIA ECCLESIASTICA

ZACHARIAE RHETORI

VULGO ADSCRIPTA

EDIDIT

E. W. BROOKS

II

---

ACCEDIT FRAGMENTUM HISTORIAE ECCLESIASTICAE

DIONYSII TELMAHRENSIS



PARISIIS

E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

---

MDCCCXXI

## HISTORIAE ECCLESIASTICAE

AUCTORE DIONYSIO TELMAHRENSI

FRAGMENTUM.

---

I. Dionysius Telmahrensis, antiochenus Iacobitarum patriarcha, huius nominis primus, vitam monasticam agebat sub finem saeculi octavi in coenobio Iohannis bar Aphtonii, ad ripam sinistram Euphratis in regione Sarugensi, quod etiam Qennesrinense appellatur. Coenobio igni consumpto, transiit anno 816 in monasterium S. Iacobi Cessuniae, in Commagene. In locum Cyriaci patriarchae defuncti synodus episcoporum Callinici congregata Dionysium elegit. Consecratus est kalendis augusti anni 818. Postquam autem rexit Ecclesiam annos xxvii, quorum decursu centum episcopos creavit, vita functus est die 22<sup>a</sup> aug. anni 845, et in monasterio Qennesrinensi, eius curis restituto, sepultus est.

Quantos autem labores toleraverit, quot itinera ardua susceperit, ut Ecclesiae suae, tum schismate Abrahami antipatriarchae, tum dissentionibus monachorum exagitatae, pacem et unitatem conciliaret ipse narravit, nec vacat hic recitare. Qui plura desiderat adeat imprimis Chronicon Michaelis Syri (*Chronique de Michel le Syrien*, trad. Chabot, t. III, p. 37-111); ex eo deprompsit quidquid de Dionysio refert Barhebraeus (*Chron. eccles.*, ed. Abbeloos et Lamy, I. col. 344-386); eorumdem



breviarium tradidit Assemanus, *Bibl. orient.*, t. II, p. 346. Cf. etiam W. WRIGHT, *Syriac Literature*, p. 196-200.

II. *Historiam ecclesiasticam* scripsit Dionysius, rogante Iohanne episcopo Darae. Eam in duas partes et sedecim libros disposuerat: utraque pars octo libris in capitula divisus constabat. «Completitur cyclum annorum cclx, ab initio regni Mauricii, id est ab anno Graecorum 894 (A. D. 582) ad annum 1154 (842), quo mortuus est Theophilus Romanorum imperator. . . . .» Verba sunt Michaelis Syri (ed. Chabot, textus, p. 544), qui non solum prologum Dionysii (p. 378) et epilogum (p. 538) recitat, sed integrum opus in suo Chronico excerpsit et fontem praecipuum habuit inde a cap. xxi libri X ad finem libri XII. Quanquam res civiles quae ad condicionem Syriae, praesertim saeculo octavo labente et initio saeculi noni, spectant, non neglexit Dionysius, tamen in enarrandis rebus ecclesiasticis fusiore calamo usus est, multaque documenta: epistulas, acta synodorum et alia huius generis, inseruit historiae suae; quae peririis dolemus, etsi aliquatenus e compendio Michaelis suppleri possunt<sup>1</sup>.

Olim quidem in mente habuimus collegere testimonia, saltem ea quae ad verbum recitare videtur Michael, ut sunt, praeter prologum et epilogum, narratio electionis patriarchalis (text., p. 503), relatio duplicis itineris aegyptiaci (p. 514; 523), disceptatio coram emiro (p. 509) et coram calipha (p. 517), et cetera. Sed auctor anonymus Chronici quod nuper vulgavimus (tom. XIV-XV huius seriei) quaedam ex his testimoniis exscripsit, non quidem de Michael, cum proferat sententias ab hoc praetermissas, sed, ut videtur, de ipso libro Dionysiano. Iam vero saepius Michael et Anonymus, in eadem pericope vocibus di-

<sup>1</sup> Chronicon anonymum ab orbe condito ad annum 775 (quod servatur in cod. syr. Vat. clxii, et mox initio huius seriei prodibit) Dionysio adscripserat Assemanus et eius nomine saepius recitavit. Illud autem opus non esse patriarchae nostri F. Nau et Th. Nöldeke iam dudum demonstrarunt.

versis utuntur, ita ut genuinam lectionem tuto discernere minime liceat. Exempli gratia conferantur duo loci:

*Chron. anon.* (t. XIV, p. 17-18)

ܡܚܕ ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܠܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܠܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ

(eodem vol., p. 19)

ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ

*Michael* (text. p. 516)

ܡܚܕ ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ

omittitur sententia.

(eodem op., p. 528)

ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ  
ܕܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ ܡܥܬܝܕܐ ܕܚܝܢ

Novam igitur, et prorsus incertam, textus Dionysiani recensionem ex utroque auctore constituere opus temerarium esse et vanum satis liquet.

III. Praeter testimonia a Michael, Syro et ab Anonymo nostro recitata, caput Historiae Dionysianae unum, quod hic tradimus, ad nos pervenit.

Scriptum est accurate ad calcem cod. syr. Vaticani CXLIV (olim xiv; B. O., I, p. 635), quo opera Iohannis Philoponi Grammatici continentur. Binas paginas penultimi folii, 89 signati, occupat. Cf. *Bibliothecae apost. Vaticanae Codicum manuscr. Catal.*, tom. III, p. 253. Codex initio saeculi decimi exaratus videtur. Unus est e codicibus quos, A. D. 932, e Mesopotamia in monasterium Scetense intulit Moses Nisibenus, ut testatur notula fere evanida fol. 90 v<sup>o</sup> scripta. (Cf. B. O., I, 83; II, 118.)

Fragmenti partem maximam edidit J. S. ASSEMANUS, *Bibliotheca Orient.*, t. II, p. 72-77. Illud summam recitat Michael Syrus in suo Chronico (L. X, cap. XXI; ed. Chabot, textus p. 379).

Editio nostra codicis scriptionem, et etiam interpunctionem, fideliter exhibet; hinc in paucis recedit ad editione Assemani, ubi is orthographiam emendare sibi visus est.

I. B. CH.

ܐܠܥܡܪܐ  
ܕܥܡܡܐ ܕܥܡܡܐ ܕܥܡܡܐ

ܐܠܥܡܐ ܕܥܡܡܐ

108 v<sup>o</sup>  
(sine col.)

108 v<sup>o</sup> a.

108 v<sup>o</sup> b.

109 r. a.

**1.**

[illegible][illegible]






20. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms. ~~manleu~~ — <sup>3</sup> Ms. ~~Kuru~~  
 مة (cf. p. 2, l. 25; p. 7, l. 18) ملة — <sup>4</sup> Ms. مل

110 v<sup>o</sup> b. <sup>1</sup>





<sup>1</sup> Ms. "حاله" — <sup>2</sup>, fin. erasum est. — <sup>3</sup> Punctum deest. —  
<sup>4</sup> Ms. *موت*

[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> Ms.  — <sup>3</sup> In ms. stat punctum .  
— <sup>4</sup> Ms.  — <sup>5</sup> Ms.  — <sup>6</sup> Ms.  — <sup>7</sup> Ms.  —  
<sup>8</sup> Punctum deest.

[illegible]

10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35  
 40  
 45  
 50  
 55  
 60  
 65  
 70  
 75  
 80  
 85  
 90  
 95  
 100  
 105  
 110  
 115  
 120  
 125  
 130  
 135  
 140  
 145  
 150  
 155  
 160  
 165  
 170  
 175  
 180  
 185  
 190  
 195  
 200  
 205  
 210  
 215  
 220  
 225  
 230  
 235  
 240  
 245  
 250  
 255  
 260  
 265  
 270  
 275  
 280  
 285  
 290  
 295  
 300  
 305  
 310  
 315  
 320  
 325  
 330  
 335  
 340  
 345  
 350  
 355  
 360  
 365  
 370  
 375  
 380  
 385  
 390  
 395  
 400  
 405  
 410  
 415  
 420  
 425  
 430  
 435  
 440  
 445  
 450  
 455  
 460  
 465  
 470  
 475  
 480  
 485  
 490  
 495  
 500  
 505  
 510  
 515  
 520  
 525  
 530  
 535  
 540  
 545  
 550  
 555  
 560  
 565  
 570  
 575  
 580  
 585  
 590  
 595  
 600  
 605  
 610  
 615  
 620  
 625  
 630  
 635  
 640  
 645  
 650  
 655  
 660  
 665  
 670  
 675  
 680  
 685  
 690  
 695  
 700  
 705  
 710  
 715  
 720  
 725  
 730  
 735  
 740  
 745  
 750  
 755  
 760  
 765  
 770  
 775  
 780  
 785  
 790  
 795  
 800  
 805  
 810  
 815  
 820  
 825  
 830  
 835  
 840  
 845  
 850  
 855  
 860  
 865  
 870  
 875  
 880  
 885  
 890  
 895  
 900  
 905  
 910  
 915  
 920  
 925  
 930  
 935  
 940  
 945  
 950  
 955  
 960  
 965  
 970  
 975  
 980  
 985  
 990  
 995  
 1000

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms.  — <sup>3</sup> Ms.  (a init. in marg.). — <sup>4</sup>  in rasura. — <sup>5</sup> Ms.  — <sup>6</sup> Punctum deest.

111 r<sup>a</sup> a.  
 111 r<sup>b</sup> b.

<sup>1</sup> Ms. *am* — <sup>2</sup> Ms. *am* — <sup>3</sup> Ms. *am* — <sup>4</sup> Ms. *am* —  
<sup>5</sup> Ms. *am* — <sup>6</sup> Ms. plur. — <sup>7</sup> Ms. *am* — <sup>8</sup> Seq. punc-  
tum. — <sup>9</sup> Ms. *am*

[illegible]

וְכֵן הִנֵּחַ הַלֵּל הַזֶּה וְכֵן הָיָה  
 מִשְׁכַּח אֲלֵיכֶם הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה  
 הַלֵּל וְהַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה :: לְכָם  
 מִיָּד הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה \* וְהַיּוֹם  
 הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה. הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה  
 הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה. הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה  
 הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה. הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה  
 הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה. הַיּוֹם הַזֶּה וְהַיּוֹם הַזֶּה

<sup>1</sup>  $\omega$  in rasura. — <sup>2</sup> Seq. rasura. — <sup>3</sup>, 2<sup>um</sup> additum est. — <sup>4</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>5</sup> Post  $\alpha$  additum est  $\lambda$ . — <sup>6</sup> Ms.  $\alpha\lambda$  — <sup>7</sup> Ante  $\alpha$  erasum est  $\lambda$ . — <sup>8</sup> Ms.  $\omega\alpha\lambda\alpha$







113 v<sup>b</sup>. לכתוב, ושמעתי. <sup>א</sup>הרמיה \* ושמעתי ושמעתי. 10

1141<sup>a</sup>. מנחם בלכא דתמנחל. דמצור לט \* חלחל מן ח








<sup>4</sup> Ms. am. <sup>5</sup> in program <sup>6</sup> Ms. l. 2

\* 114 r<sup>o</sup> b. Koma om\*. αλεξια αυτομα κινημα

<sup>1</sup> & postea insertum esse videtur. — <sup>2</sup> Ms. ~~omnino~~ ~~non~~

<sup>7</sup> Ms. A— <sup>8</sup> Ms. m-20\ Punctum deest.

[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Ms. "Jau". Hucusque caput minio scr. est. Seq. punctum. —  
<sup>2</sup> Ms.  — <sup>3</sup> Ms.  — <sup>4</sup> Seq. punctum. — <sup>5</sup> Puncta  
 plur. desunt. — <sup>6</sup> Punctum hic ins. et post  om. est. — <sup>7</sup> Ms.  
 — <sup>8</sup> Huc usque index minio scr. est. Capitum numeri  
 signis numeralibus in marg. notati sunt; cf. pt. I, p. 167, n. 5.  
 — <sup>9</sup> Ms.  — <sup>10</sup> Ms.  — <sup>11</sup> Ms. 

[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Ms. *אשר* — <sup>2</sup> Ms. *כחיה* — <sup>3</sup> a init. postea additum est. — <sup>4</sup> Ms. *חסם*, quod e *חכם* (supra; vide praef., p. II) corruptum videtur; e p. 58, l. 16 correxi. — <sup>5</sup> Hic inc. fragm. in V, fol. 82 r<sup>o</sup>, cui tit. (in marg.): *הנהגות המלך דוד בן ישי ודוד בן נטליהו* — <sup>6</sup> V .u. pro "ז. — <sup>7</sup> V *במקום הזה*

[illegible]

<sup>1</sup> , fin. erasum in A. — <sup>2</sup> V א.ה.ה.ב. — <sup>3</sup> A מלפ";  
V ארמא — <sup>4</sup> V א.ה. — <sup>5</sup> V א"ז — <sup>6</sup> V א"י —  
<sup>7</sup> A om. — <sup>8</sup> A ארמא; V א"ז — <sup>9</sup> V א"י —  
<sup>10</sup> A ארמא — <sup>11</sup> V א"ז — <sup>12</sup> A ארמא. ארמא "א"י  
— <sup>13</sup> A ins. ארמא — <sup>14</sup> V א"ז — <sup>15</sup> A א"ז — <sup>16</sup> A "א"י  
— <sup>17</sup> A א"ז — <sup>18</sup> V א"ז — <sup>19</sup> V ארמא corr. — <sup>20</sup> V om.

[illegible]

<sup>1</sup> A מִקָּא — <sup>2</sup> A קִמ — <sup>3</sup> V מִכֵּל — <sup>4</sup> V לְחִמְשֵׁיךָ  
— <sup>5</sup> A חֲבֵה — <sup>6</sup> Hic expl. exc. in V. — <sup>7</sup> Ms. plur. — <sup>8</sup> Seq.  
punctum. — <sup>9</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>10</sup> Punctum deest. —  
<sup>11</sup> Ms. 'לְחִמְשֵׁי מִקָּא'



[illegible]

<sup>1</sup> A אָמאָר — <sup>2</sup> A אָמאָר — <sup>3</sup> In A — erasum est; V אָר  
— <sup>4</sup> V אָר אָמאָר — <sup>5</sup> Puncta plur. desunt in V. — <sup>6</sup> A אָמאָר  
— <sup>7</sup> A אָר — <sup>8</sup> A אָמאָר — <sup>9</sup> A אָמאָר; V אָמאָר — <sup>10</sup> V om.  
— <sup>11</sup> A אָמאָר — <sup>12</sup> V et Mich. (p. 257) אָר אָמאָר  
(gloss. ad אָמאָר?). — <sup>13</sup> V אָמאָר

[illegible]

<sup>1</sup> V **בבא** — <sup>2</sup> A **בבאבאבא** — <sup>3</sup> A **ב** — <sup>4</sup> Mss. sing.; e Mich. (p. 258) correxī. — <sup>5</sup> A **בבאבאבא**; V **בבאבא**; Mich. plur. — <sup>6</sup> V et Mich. **בבא** — <sup>7</sup> Mss. **בבא**; e Mich. correxī. — <sup>8</sup> V bis. — <sup>9</sup> V **בבא** — <sup>10</sup> A ins. **בבא** — <sup>11</sup> A **בבאבאבא** — <sup>12</sup> V **בבאבא** — <sup>13</sup> A **בבאבא** — <sup>14</sup> V **בבאבאבא** — <sup>15</sup> A **בבאבאבא** — <sup>16</sup> Puncta plur. desunt in V. — <sup>17</sup> V plur. — <sup>18</sup> V **בבא** — <sup>19</sup> , fin. erasum in A.

7 <sup>A 118 r<sup>o</sup> a.</sup> וְיָמָּה וְאִתְּכָא \* וְלֵיל וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 8 <sup>V 84 v<sup>o</sup>.</sup> וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. \* וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 5 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 10 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 15 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 20 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 25 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר

1 A om. — 2 A 99 — 3 A "מ" — 4 V האב — 5 A  
 6 A "מ" — 7 V "ה" — 8 V ins. "ו" — 9 A  
 "ו" — 10 A "ו" e "ו", ut videtur, corr.  
 — 11 A "ו" — 12 V "ו" — 13 A "ו" — 14 A  
 — 15 A om.

וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 5 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 10 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 15 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 20 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 25 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר  
 וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר. וְנִכְאֵר וְנִכְאֵר

1 V "ו" — 2 A "ו" — 3 A "ו" (, fin. erasum). — 4 A  
 "ו" — 5 V "ו" — 6 V om. — 7 A om. — 8 A "ו"  
 — 9 Puncta plur. desunt in A. — 10 , fin. erasum in A.



חסדא דאזא מן<sup>1</sup> אקט דנח חסדא מנחא דמנח  
 מנח מלך דחל אדא. מנחא מן מנח מן.  
 מלך מלך מלך מלך<sup>2</sup> מן. חסד<sup>3</sup> מן חסדא<sup>4</sup>  
 מנח<sup>5</sup> מלך מלך<sup>6</sup> מלך מלך. מנח מלך  
 מלך מלך מלך. מלך מלך<sup>1</sup> מלך<sup>7</sup> מלך<sup>8</sup>  
 מלך<sup>9</sup> מלך<sup>10</sup> מלך<sup>11</sup> מלך<sup>12</sup> מלך<sup>13</sup> מלך<sup>14</sup> מלך<sup>15</sup>  
 מלך<sup>16</sup> מלך<sup>17</sup> מלך<sup>18</sup> מלך<sup>19</sup> מלך<sup>20</sup> מלך<sup>21</sup> מלך<sup>22</sup> מלך<sup>23</sup> מלך<sup>24</sup> מלך<sup>25</sup>

<sup>1</sup> A מ pro מ — <sup>2</sup> V om. — <sup>3</sup> A דח — <sup>4</sup> V "חסד" pro "חסד"  
<sup>5</sup> V מנח; A in rasura. — <sup>6</sup> V "מלך" — <sup>7</sup> Puncta plur.  
 desunt in A. — <sup>8</sup> A מ — <sup>9</sup> V "חסד" — <sup>10</sup> A ins. o fin. —  
<sup>11</sup> A plur. — <sup>12</sup> Mss. מ — <sup>13</sup> V מ — <sup>14</sup> , fin. erasum in A.  
<sup>15</sup> A מ — <sup>16</sup> A om. — <sup>17</sup> A "מ"

חסדא דאזא מן<sup>1</sup> אקט דנח חסדא מנחא דמנח  
 מנח מלך דחל אדא. מנחא מן מנח מן.  
 מלך מלך מלך מלך<sup>2</sup> מן. חסד<sup>3</sup> מן חסדא<sup>4</sup>  
 מנח<sup>5</sup> מלך מלך<sup>6</sup> מלך מלך. מנח מלך  
 מלך מלך מלך. מלך מלך<sup>1</sup> מלך<sup>7</sup> מלך<sup>8</sup>  
 מלך<sup>9</sup> מלך<sup>10</sup> מלך<sup>11</sup> מלך<sup>12</sup> מלך<sup>13</sup> מלך<sup>14</sup> מלך<sup>15</sup>  
 מלך<sup>16</sup> מלך<sup>17</sup> מלך<sup>18</sup> מלך<sup>19</sup> מלך<sup>20</sup> מלך<sup>21</sup> מלך<sup>22</sup> מלך<sup>23</sup> מלך<sup>24</sup> מלך<sup>25</sup>

<sup>1</sup> Mss. חסד; e Mich. (p. 259) supplevi et correxi. — <sup>2</sup> V plur.  
<sup>3</sup> A מ pro מ — <sup>4</sup> V חסד — <sup>5</sup> A מ — <sup>6</sup> A מ — <sup>7</sup> A מ — <sup>8</sup> V חסד — <sup>9</sup> , fin. erasum in A. — <sup>10</sup> V חסד  
<sup>11</sup> Mss. om. — <sup>12</sup> V חסד — <sup>13</sup> V marg. ins. חסד  
 אדאזא דאזא מן חסדא מנחא דמנחא  
 Vide infra, p. 28, l. 14.







[illegible]

זייער גאטליכע <sup>11</sup> הילף ווער אים  
 געבן. און ער וועט זיין גאט. און  
 אונזער גאט וועט זיין גאט. <sup>12</sup> און  
 אונזער גאט וועט זיין גאט. <sup>13</sup> און  
 אונזער גאט וועט זיין גאט. <sup>14</sup> און  
 אונזער גאט וועט זיין גאט. <sup>15</sup> און

<sup>1</sup> A om. a fin. — <sup>2</sup> V קנין (sic). — <sup>3</sup> A מנין — <sup>4</sup> V מנין — <sup>5</sup> V קנין — <sup>6</sup> A om. — <sup>7</sup> A add. מנין — <sup>8</sup> V קנין — <sup>9</sup> V מנין — <sup>10</sup> A add. מנין — <sup>11</sup> V קנין. Cetera tituli om. sunt. — <sup>12</sup> Ms. מנין — <sup>13</sup> E קנין corr. — <sup>14</sup> Ms. plur.

דִּמְסָה. דִּמְסָה<sup>1</sup> לְחַמֵּשׁ<sup>2</sup> חֲלָמָה כֹּהֵן  
 אֶלֶם דִּמְסָה<sup>3</sup> דָּם<sup>7</sup> דִּמְסָה חֲלָה<sup>4</sup> דִּל  
 כֹּהֵן אֶלֶם<sup>5</sup> חֲלָה חֲמִיד מִם. דִּל אֶלֶם  
 דָּם כֹּהֵן חֲלָה אֶלֶם דִּמְסָה<sup>6</sup> חֲמִיד.  
 דָּם לְחִיד לְחִיד אֶלֶם אֶלֶם<sup>\*</sup> אֶלֶם. אֶלֶם<sup>5</sup>  
 חֲמִיד<sup>7</sup> חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד מִם<sup>8</sup>  
 חֲמִיד. חֲמִיד מִם לְחִיד<sup>9</sup> חֲמִיד חֲמִיד  
 חֲמִיד. חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד  
 חֲמִיד מִם חֲמִיד<sup>10</sup>. חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד  
 חֲמִיד דִּמְסָה לְחִיד חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד<sup>10</sup>  
 חֲמִיד<sup>11</sup> חֲמִיד<sup>12</sup> חֲמִיד. חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד<sup>13</sup>  
 חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד חֲמִיד  
 חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד<sup>14</sup> חֲמִיד. אֶלֶם חֲמִיד חֲמִיד  
 חֲמִיד: חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד.  
 חֲמִיד חֲמִיד<sup>15</sup> חֲמִיד חֲמִיד. אֶלֶם חֲמִיד חֲמִיד<sup>16</sup>.  
 חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד  
 חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד<sup>17</sup>.  
 חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד  
 חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד<sup>20</sup>  
 חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד<sup>18</sup> \* חֲמִיד. חֲמִיד<sup>19</sup> חֲמִיד חֲמִיד  
 חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד  
 חֲמִיד חֲמִיד. חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד  
 חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד חֲמִיד

<sup>1</sup> A add. **هه** — <sup>2</sup>, fin. erasum in A. — <sup>3</sup> V plur. —  
<sup>4</sup> A **هه** "هه" — <sup>5</sup> V **هه** — <sup>6</sup> — erasum est in A:  
V **هه** — <sup>7</sup> A "هه" — <sup>8</sup> A add. **هه** — <sup>9</sup> V **هه** —  
<sup>10</sup> A **هه** — <sup>11</sup>, fin. erasum in A. — <sup>12</sup> **هه** erasum est in A. —  
<sup>13</sup> Litt. fin. (ه?) erasa in A. — <sup>14</sup> V **هه** — <sup>15</sup> V **هه** —  
<sup>16</sup> Puncta plur. desunt in A. — <sup>17</sup> A om. **ه** init. — <sup>18</sup> V  
**هه** — <sup>19</sup> A **هه** — <sup>20</sup> V **هه**

1 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 2 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 3 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 4 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 5 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 6 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 7 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 8 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 9 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 10 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 11 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 12 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 13 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 14 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 15 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 16 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 17 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 18 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 19 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 20 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 21 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 22 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 23 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 24 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 25 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.

1 V אב — 2 A נב — 3 V אבסמא pro אב —  
 4 A אב — 5 A plur. — 6 V om. — 7 Puncta plur. desunt  
 in A. — 8 V אבסמא — 9 A om. o init. — 10 A אבסמא  
 — 11 A אב — 12 A אב — 13 V אב — 14 A אב  
 — 15 V אב — 16 V אב; cf. pt. I, p. 4, l. 6, et infra, p. 49,  
 l. 5. — 17 A אב — 18 Puncta plur. desunt in V.

1 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 2 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 3 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 4 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 5 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 6 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 7 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 8 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 9 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 10 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 11 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 12 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 13 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 14 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 15 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 16 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 17 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 18 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 19 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 20 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 21 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 22 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 23 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ. 24 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.  
 25 וְלִפְנֵי הַמֶּלֶךְ.

1 V אב — 2 V אב — 3 V אב —  
 4 A אב — 5 V אב — 6 V אב pro  
 אב — 7 V אב — 8 A אב — 9 A אב;  
 V אב — 10 V om.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525

<sup>1</sup> V Κατωθεν pro εκ — <sup>2</sup> V ομο — <sup>3</sup> V ισκη —  
<sup>4</sup> V om. κ prius. — <sup>5</sup> A καυθη; V κη — <sup>6</sup> A καμ  
— <sup>7</sup> A αυα — <sup>8</sup> A αυα — <sup>9</sup> A om. — <sup>10</sup> A in κιδε  
corr. — <sup>11</sup> A in φελω corr. — <sup>12</sup> V ισκη — <sup>13</sup> A μια

[illegible]

<sup>1</sup> V **כחב** — <sup>2</sup> Puncta plur. desunt in A. — <sup>3</sup> A **כחב**  
**כחב** **כחב** <sup>4</sup> 1; V **כחב** pro **כחב** — <sup>5</sup> Hic expl. exc. in V. —  
<sup>6</sup> Seq. punctum. — <sup>7</sup> , fin. erasum. — <sup>8</sup> Ms. **כחב** — <sup>9</sup> Verbum  
excidisse videtur. — <sup>10</sup> , erasum est. — <sup>11</sup> Puncta plur. desunt.  
— <sup>12</sup> Seq. punctum. — <sup>13</sup> Ms. **כחב** — <sup>14</sup> Ms. **כחב** **כחב**  
**כחב**

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. *Hand* — <sup>2</sup> Ms. *Hand* *Hand* — <sup>3</sup> *Hand* in rasura.  
— <sup>4</sup> In rasura. — <sup>5</sup> Ms. *Hand*

[illegible]

<sup>1</sup> In ms. tit. epistulae ante tit. capitis stat, et minio scr. est.  
Corr. Ahr. — <sup>2</sup> , fin. erasum. — <sup>3</sup> Ms. plur. — <sup>4</sup> Ms. مئة



הנחמא ופד חלכא למספיקא וזכא: דפסא  
 לנחמא ונחמא לחמא איהו דפסא ונחמא ד  
 פסא איהו דפסא ונחמא. ונחמא דפסא ונחמא  
 דפסא איהו. מסמא מספיקא דפסא חבד. איהו  
 5 דפסא. ונחמא מספיקא מספיקא מספיקא  
 דפסא. נחמא דפסא <sup>1</sup> מסמא דפסא.  
 מסמא איהו לחלכא. נחמא דפסא דפסא.  
 ונחמא מספיקא <sup>2</sup> חבד חלכא לחמא דפסא  
 נחמא לחמא דפסא <sup>3</sup> חבד חלכא דפסא  
 10 לחמא. \* דפסא נחמא דפסא: זכא איהו דפסא.  
 דפסא. מסמא דפסא חבד דפסא דפסא.  
 דפסא לנחמא דפסא. חבד דפסא דפסא  
 דפסא דפסא. דפסא דפסא. דפסא דפסא.  
 15 איהו דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 דפסא. חבד דפסא. דפסא דפסא דפסא.  
 מסמא דפסא דפסא: דפסא דפסא דפסא  
 חבד דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 חבד דפסא דפסא. לך חבד דפסא חבד  
 20 חלכא. מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 דפסא: דפסא חבד דפסא דפסא דפסא.  
 ונחמא דפסא דפסא חבד חלכא לחמא  
 איהו דפסא. חבד דפסא: מסמא לחמא  
 25 לחלכא חבד דפסא דפסא \* דפסא  
 דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 איהו דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 דפסא איהו דפסא דפסא דפסא דפסא  
 30 דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.

<sup>1</sup> Ms. m pro m — <sup>2</sup> Ms. cum periodo. — <sup>3</sup> Seq. punctum. —  
<sup>4</sup> Punctum deest. Mich. add. מסמא דפסא — <sup>5</sup> Ms.  
 חבד חלכא דפסא: דפסא — <sup>6</sup> Mich. add. דפסא דפסא  
 דפסא דפסא

הנחמא חלכא דפסא. מסמא מספיקא  
 חבד דפסא: חבד דפסא דפסא דפסא  
 דפסא דפסא. מסמא דפסא דפסא דפסא  
 איהו דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 5 איהו. מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 מסמא דפסא: חבד דפסא דפסא דפסא  
 חבד דפסא. מסמא דפסא דפסא דפסא.  
 מסמא דפסא דפסא דפסא. חבד דפסא  
 מסמא דפסא דפסא דפסא. חבד דפסא  
 10 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 15 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 20 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 25 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.  
 30 מסמא דפסא דפסא דפסא דפסא דפסא.

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Punctum deest. — <sup>3</sup> Ms. מסמא; e Mich.  
 (p. 262) correxi; cf. p. 40, l. 4. — <sup>4</sup> Ms. מסמא — <sup>5</sup> Ms. מסמא

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. "ma — <sup>2</sup> , fin. erasum. — <sup>3</sup> Seq. punctum. — <sup>4</sup> Ms. " — <sup>5</sup> Ms. ma"

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. plur. — <sup>2</sup> Ms. هو — <sup>3</sup> Ms. om. — <sup>4</sup> Ms. او  
<sup>5</sup> Ms. او — <sup>6</sup> Ms. هو — <sup>7</sup> , erasum est.










[illegible]

<sup>1</sup> Punctum hic insertum est et post "וְהָיָה כִּי יֵרָא" om. est. — <sup>2</sup> וְהָיָה כִּי יֵרָא era-  
sum est. — <sup>3</sup>, erasum est. — <sup>4</sup> Ms. מ pro מ — <sup>5</sup> Ms. חל







[illegible]

<sup>1</sup> Ms. פִּי" — <sup>2</sup> Ms. נֶכֶח — <sup>3</sup> Punctum deest. — punctum.




[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Ms. "am — <sup>2</sup> In al. "amal" corr. — <sup>3</sup> Puncta plur. desunt.  
— <sup>4</sup> Ms. "du" — <sup>5</sup> Hic inc. fragm. in V, f. 90 r<sup>o</sup>, cui tit. :   
 — <sup>6</sup> V  — <sup>7</sup> A  — <sup>8</sup> V  
 — <sup>9</sup> Puncta plur. desunt in A. — <sup>10</sup> A om. o —  
<sup>11</sup> V  (2<sup>um</sup> 1 postea ins. est). — <sup>12</sup> A  — <sup>13</sup> A   
om; V  — <sup>14</sup> Puncta plur. desunt in V.

[illegible]

<sup>1</sup> V  — <sup>2</sup> V  — <sup>3</sup> V  —  
<sup>4</sup> V  — <sup>5</sup> V  — <sup>6</sup> A om. o — <sup>7</sup> V  — <sup>8</sup> Seq.  
punctum. — <sup>9</sup> , fin. erasum in A. — <sup>10</sup> V marg.   
 — <sup>11</sup> J manu recenti in marg. ins. est in A. — <sup>12</sup> V add.  
 — <sup>13</sup> A  — <sup>14</sup> A  — <sup>15</sup> V  — <sup>16</sup> V  
 — <sup>17</sup> A  — <sup>18</sup> Hic expl. fragm. in V.

[illegible]

<sup>1</sup> o deletum est. — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Punctum deest.  
— <sup>4</sup> , fin. erasum. — <sup>5</sup> Ms.  — <sup>6</sup> Ms.  — <sup>7</sup> Ms. om.  
o fin. — <sup>8</sup> Post  additum. — <sup>9</sup> , erasum est. Seq. punctum.  
— <sup>10</sup> Puncta plur. desunt.

[illegible]

<sup>1</sup> Punctum deest. — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> — erasum est. —

[illegible]

<sup>8</sup> Ms. *ad*; e Mich. correxi. — <sup>9</sup> Ms. *confer* — <sup>10</sup>, erasum est.

<sup>11</sup> Seq. punctum.



המלך אשר יצא אל <sup>1</sup> חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>2</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>3</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>4</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>5</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>6</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>7</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>8</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>9</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>10</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>11</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>12</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>13</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>14</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>15</sup> יצא אל חב המלך אשר

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> Mich. (p. 263) אצח — <sup>3</sup> —  
erasum est. — <sup>4</sup> Seq. punctum. — <sup>5</sup> Punctum deest. — <sup>6</sup> Ms.  
המלך — <sup>7</sup> Ms. המלך — <sup>8</sup> א postea ins. esse videtur. — <sup>9</sup> ,  
prius postea ins. est. — <sup>10</sup> Ms. "המלך"; e Mich. correxi. — <sup>11</sup> , era-  
sum est. — <sup>12</sup> Seq. punctum. — <sup>13</sup> Ms. "המלך" — <sup>14</sup> Ms. "המלך"  
(, fin. erasum); e Mich. (p. 264) correxi. — <sup>15</sup> Ms. "המלך"

המלך אשר <sup>1</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>2</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>3</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>4</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>5</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>6</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>7</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>8</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>9</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>10</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>11</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>12</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>13</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>14</sup> יצא אל חב המלך אשר  
המלך אשר <sup>15</sup> יצא אל חב המלך אשר

<sup>1</sup> In המלך, ut videtur, in rasura corr. — <sup>2</sup> Ms. om.; e Mich.  
addidi. — <sup>3</sup> Mich. המלך — <sup>4</sup> , fin. erasum. — <sup>5</sup> Seq.  
punctum. — <sup>6</sup> Punctum deest. — <sup>7</sup> Ms. "המלך" — <sup>8</sup> Ms. plur. —  
<sup>9</sup> , erasum est. — <sup>10</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>11</sup> Ms. "המלך" —  
<sup>12</sup> Ms. om.

[illegible]

זאק ה'אלטסמא דלמ דזיכא און  
מלחא דמלחא 4 משה 12. און און, און

<sup>1</sup> et postea additum est. — <sup>2</sup> Ms. *am* — <sup>3</sup>, erasum est. —  
<sup>4</sup> Seq. punctum. — <sup>5</sup>, fin. erasum. — <sup>6</sup> In *am* alia, ut vide-  
 tur, manu corr. — <sup>7</sup> Ms. *am*. Seq. punctum. — <sup>8</sup> Ms. *am*  
 — <sup>9</sup> Ms. *am* — <sup>10</sup> Ms. *am*, e *am* corr. — <sup>11</sup> Seq. rasura. —  
<sup>12</sup> Punctum deest.

1 קִינָה :: פִּגְמוֹת קִינָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 2 קִינָה :: חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 3 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 4 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 5 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 6 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 7 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 8 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 9 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 10 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 11 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 12 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 13 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 14 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה  
 15 חֲלָלָה מִיָּדָה מִן. חֲלָלָה

<sup>1</sup> Hic inc. fragm. in V, f. 90 v<sup>o</sup>, cui tit. (in marg.): *כח קדש*; V *כח קדש* — <sup>2</sup> A *כח קדש* — <sup>3</sup>, fin. erasum in A. — <sup>4</sup> V *כח קדש* — <sup>5</sup> A *כח קדש* — <sup>6</sup> A *כח קדש*. — <sup>7</sup> Puncta plur. desunt in A. — <sup>8</sup> Expl. fragm. in V. — <sup>9</sup> Ms. *כח קדש* — <sup>10</sup> Ms. *כח קדש* — <sup>11</sup> Ms. *כח קדש* — <sup>12</sup> Deletum. — <sup>13</sup> Ms. *כח קדש* — <sup>14</sup> Ms. *כח קדש* — <sup>15</sup> Ms. *כח קדש*; corr. Nöld.



לִּי כְּמִיּוֹת הַחַיִּים כִּי אֵין חַיִּים  
 מִיּוֹת כִּי אֵין חַיִּים. לִי כְּמִיּוֹת הַחַיִּים  
 מִיּוֹת הַחַיִּים מִיּוֹת הַחַיִּים. לִי כְּמִיּוֹת הַחַיִּים  
 מִיּוֹת הַחַיִּים. לִי כְּמִיּוֹת הַחַיִּים.

\* 132 r<sup>a</sup>. **וְכִי אֵין חַיִּים** הַחַיִּים הַחַיִּים

הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים

10 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים

15 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים

20 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים

<sup>1</sup> , fin. erasum. — <sup>2</sup> E 'חַיִּים' corr. — <sup>3</sup> Hic inc. fragm. in V, f. 91 r<sup>o</sup>, cui tit. : **וְכִי אֵין חַיִּים** — <sup>4</sup> A om. — <sup>5</sup> V bis. — <sup>6</sup> A 'חַיִּים' — <sup>7</sup> A 'חַיִּים' — <sup>8</sup> A 'חַיִּים' — <sup>9</sup> V 'חַיִּים' — <sup>10</sup> A 'חַיִּים'

וְכִי אֵין חַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים

\* 132 v<sup>o</sup> a.

10 **וְכִי אֵין חַיִּים** הַחַיִּים הַחַיִּים

וְכִי אֵין חַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים  
 הַחַיִּים. הַחַיִּים הַחַיִּים. הַחַיִּים

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt in A; V 'חַיִּים' — <sup>2</sup> A 'חַיִּים' — <sup>3</sup> A plur. — <sup>4</sup> V 'חַיִּים' — <sup>5</sup> Hic expl. fragm. in V. — <sup>6</sup> Seq. punctum. — <sup>7</sup> Cap. xv et libri VIII epitome minio scr. sunt. — <sup>8</sup> Ms. 'חַיִּים' — <sup>9</sup> Ms. 'חַיִּים' — <sup>10</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>11</sup> 'חַיִּים' erasum est.







1. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 2. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 3. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 4. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 5. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 6. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 7. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 8. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 9. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 10. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 11. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 12. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 13. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 14. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 15. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 16. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 17. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 18. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 19. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 20. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 21. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 22. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 23. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 24. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ  
 25. וְהָיָה לְכָל הָעָם כִּי יִשְׁמָעוּ

<sup>1</sup> V <sup>2</sup> A <sup>3</sup> A <sup>4</sup> A add. <sup>5</sup> V <sup>6</sup> A <sup>7</sup> A <sup>8</sup> A <sup>9</sup> A <sup>10</sup> V <sup>11</sup> Puncta <sup>12</sup> A e <sup>13</sup> A <sup>14</sup> V

<sup>1</sup> V קיא" — <sup>2</sup> A קחחחחח — <sup>3</sup> V om. — <sup>4</sup> V קיא —  
<sup>5</sup> Mss. et 14641 om. E Mich. (p. 275), Assem. et Guidi addidi.  
Punctum deest. — <sup>6</sup> A "חח; ita 14641. — <sup>7</sup> V ח — <sup>8</sup> V  
קחחחח — <sup>9</sup>, fin. erasum in A. — <sup>10</sup> A חחחחח — <sup>11</sup> A קח  
— <sup>12</sup> A חחח — <sup>13</sup> V add. supra חחחחח — <sup>14</sup> A om.; ita  
14641. — <sup>15</sup> A חחח; ita 14641. — <sup>16</sup> V קחח

8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 5

<sup>1</sup> V *al* — <sup>2</sup> A om.; ita 14641. — <sup>3</sup> A *ac* — <sup>4</sup> A *diom* (, fin. erasum). — <sup>5</sup> A *in* — <sup>6</sup> Puncta plur. desunt in A. — <sup>7</sup> A ins., fin. — <sup>8</sup> V add. *κκκ* — <sup>9</sup> A om. — <sup>10</sup> A ins., fin. — <sup>11</sup> V om.

[illegible]

<sup>1</sup> A םא" (, fin. erasum). — <sup>2</sup> V םא" — <sup>3</sup> Litt. init. erasa in A.  
— <sup>4</sup> A plur. — <sup>5</sup> A םא" — <sup>6</sup> V םא" — <sup>7</sup> V םא" — <sup>8</sup> A  
"םא" — <sup>9</sup> A םא" — <sup>10</sup> V םא" — <sup>11</sup> Punctum deest. —  
<sup>12</sup> V םא" — <sup>13</sup> A e" םא" signis corr. — <sup>14</sup> A om.



[illegible]

<sup>1</sup> V קקק (sic). — <sup>2</sup> Mss. מא — <sup>3</sup>, fin. erasum in A.  
— <sup>4</sup> V מממ — <sup>5</sup> A ממ — <sup>6</sup> V ממ — <sup>7</sup> A ממ —  
<sup>8</sup> V om. — <sup>9</sup> V e ממ in marg. corr. — <sup>10</sup> A ממ — <sup>11</sup> V ממ  
— <sup>12</sup> A ממ; ita Assem., 14641; V, Mich. (p. 276), Guidi  
ut supra. — <sup>13</sup> A om.

[illegible]

<sup>1</sup> A 𐤎𐤊 — <sup>2</sup> V add. 𐤊𐤊. Hucusque textus huius pag. in rasura scr. est in A. — <sup>3</sup> V 𐤎𐤊 𐤎𐤊 bis. — <sup>4</sup> V ins. 𐤎𐤊; ita Assem., Guidi, 14641; A, Mich. ut supra. — <sup>5</sup> V ins. 𐤎𐤊; ita Guidi. — <sup>6</sup> A 𐤎𐤊





[illegible]

<sup>1</sup> Ms. "כא" — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Ms. "מ" — <sup>4</sup> Ms. "ח" — <sup>5</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>6</sup> "ל" fin., ut videtur, erasum — <sup>7</sup> Mich. (p. 272) add. "מ" — <sup>8</sup> Ms. "ח" — <sup>9</sup> Ms. "מ"; cf. p. 62, n. 4. — <sup>10</sup> Mich. (p. 271) "מ". Folia 140 et 141 in ms. transposita sunt. — <sup>11</sup> Ms. "מ" — <sup>12</sup>, fin. erasum. — <sup>13</sup> Ms. "מ" (erasum).

מכאן: לכל חשיבותה מחייבת. ולכן  
כלומר לכלל המעבדים. כל המעבדים  
למען המעבדים כל<sup>2</sup>.

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. 𐭪𐭫𐭮 — <sup>2</sup> Ms. 𐭪 — <sup>3</sup> E 𐭪𐭫𐭮 corr. — <sup>4</sup> Ms. 𐭪𐭫𐭮 — <sup>5</sup> Punctum deest. — <sup>6</sup> Ms. om.; e Mich. (p. 270) addidi. — <sup>7</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>8</sup> Litt. init. erasa. — <sup>9</sup> Seq. punctum. — <sup>10</sup> Ms. 𐭪𐭫𐭮; corr. Ahr.



1. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 2. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 3. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 4. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 5. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 6. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 7. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 8. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 9. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 10. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 11. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 12. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 13. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 14. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 15. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 16. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 17. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 18. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 19. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 20. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 21. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 22. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 23. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 24. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 25. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.

1 Ms. "ש"; e Mich. correxi. — 2 Puncta plur. desunt; e Mich. correxi. — 3 Seq. punctum. — 4 Puncta plur. desunt. — 5 Mich. "ש" — 6 Punctum deest. — 7 Ms. "ש"

1. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 2. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 3. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 4. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 5. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 6. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 7. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 8. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 9. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 10. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 11. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 12. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 13. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 14. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 15. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 16. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 17. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 18. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 19. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 20. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 21. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 22. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 23. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 24. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.  
 25. משהו חזקו חזקו חזקו חזקו.

1 Ms. "ש"; e Ioh. Eph., de Beatis Orientalibus, cap. XII (codd.) correxi. Vide notam ad versionem. — 2, fin. erasum. — 3 Seq. punctum. — 4 Ms. add. "ש" — 5 Ms. "ש" — 6 Ms. "ש" — 7 Mich. "ש" — 8 Ms. "ש"; Mich. "ש"; e Mich. correxi. — 9 Ms. "ש"; e Mich. correxi; vide Wright, p. 1343. — 10 E Mich. supplevi.



<sup>1</sup> V מִבְּרָא — <sup>2</sup> V מִבְּרָא — <sup>3</sup> A מִבְּרָא — <sup>4</sup> A מִבְּרָא  
— <sup>5</sup> A מִבְּרָא — <sup>6</sup> Mich. (p. 268) add. מִבְּרָא  
— <sup>7</sup> A add. מִבְּרָא — <sup>8</sup> V אֶל — <sup>9</sup> A מִבְּרָא — <sup>10</sup> A add. מִבְּרָא  
— <sup>11</sup> V מִבְּרָא — <sup>12</sup> A מִבְּרָא — <sup>13</sup> A e מִבְּרָא corr.

<sup>1</sup> A om. — <sup>2</sup> V "דמיון"; Mich. (p. 269) "דמיון" — <sup>3</sup> A "מאד" — <sup>4</sup> A "למע" — <sup>5</sup> A "דמיון" — <sup>6</sup> V "מלל" — <sup>7</sup> A "מלל" — <sup>8</sup> A add. "והוא" — <sup>9</sup> V "מלל" — <sup>10</sup> A om. & init. — <sup>11</sup> A "מלל" — <sup>12</sup> V "מלל" — <sup>13</sup> A plur. — <sup>14</sup> A "מלל" — <sup>15</sup> Seq. punctum. — <sup>16</sup> A "מלל"



באחריהם כחל דפיק. <sup>1</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>2</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>3</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>4</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>5</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>6</sup> ומה אפיקא דאחריהם

<sup>145 r<sup>a</sup></sup>

והוא מוכח עליו מה דאחריהם עליו על מוכח  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>7</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>8</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>9</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>10</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>11</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>12</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>13</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>14</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>15</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>16</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>17</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>18</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>19</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>20</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>21</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>22</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>23</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>24</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>25</sup> ומה אפיקא דאחריהם

<sup>145 r<sup>b</sup></sup>

<sup>1</sup> Punctum hic om. et post "ו" ins. est. — <sup>2</sup>, fin. erasum. —  
<sup>3</sup> Ms. "והוא" — <sup>4</sup> Ms. "והוא" — <sup>5</sup>, fin. erasum. Punctum  
 deest. — <sup>6</sup> In marg. numeri capitum signis ser. sunt; cf. pt. I, p. 167,  
 n. 5. — <sup>7</sup> In "והוא" ut videtur corr. — <sup>8</sup> Ms. "והוא"; corr.  
 Hoffm. — <sup>9</sup> a fin. erasum est. Seq. punctum. — <sup>10</sup> Ms. "והוא"; e  
 cap. v correxi. — <sup>11</sup> Ms. "והוא"

והוא מוכח עליו מה דאחריהם עליו על מוכח  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>1</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>2</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>3</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>4</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>5</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>6</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>7</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>8</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>9</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>10</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>11</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>12</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>13</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>14</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>15</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>16</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>17</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>18</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>19</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>20</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>21</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>22</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>23</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>24</sup> ומה אפיקא דאחריהם  
 ומה אפיקא דאחריהם. <sup>25</sup> ומה אפיקא דאחריהם

<sup>145 v<sup>a</sup></sup>

<sup>145 v<sup>b</sup></sup>

<sup>1</sup> Ms. "והוא"; e cap. ix correxi. — <sup>2</sup> "והוא" postea in  
 rasura ser. — <sup>3</sup> Ms. "והוא" — <sup>4</sup> Ms. "והוא" — <sup>5</sup> Hucusque  
 textus huius pag. in rasura ser. est. — <sup>6</sup> Ms. "והוא" — <sup>7</sup> Ms.  
 "והוא" (in rasura). — <sup>8</sup>, fin. erasum.





[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Ms. ἄλλ. Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms. ῶα"; vide Ios. Styl., xcvi; Sev., *Select Letters*, I, viii. — <sup>3</sup> Ms. αει" — <sup>4</sup> Seq. punctum . — <sup>5</sup> Ms. ῶαα; corr. Ahr. — <sup>6</sup> Ms. plur. — <sup>7</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>8</sup> Ms. ῶαα — <sup>9</sup> Ms. ῶααα"

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. *האם* — <sup>2</sup> Ms. *וא*; vide p. 92, n. 2. — <sup>3</sup> *א* prius  
erasum est. — <sup>4</sup> Ms. plur. — <sup>5</sup> Seq. punctum. — <sup>6</sup> Ms. *om. o*  
— <sup>7</sup> Ms. *הוא* — <sup>8</sup> Punctum deest. — <sup>9</sup> *—* erasum est.  
— <sup>10</sup> Ms. *הוא* — <sup>11</sup> Ex *ווא* corr.









הנפלא נמכר. אלא דלא חל אלא פירא ל.  
הנפלא נמכר ונמכר ונמכר ונמכר ונמכר.  
(אלא כהו דבזבזת קמ נאליא לאו כלילא נאליא).  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>1</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>2</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>3</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>4</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>5</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>6</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>7</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>8</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>9</sup>  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.<sup>10</sup>

הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.

<sup>1</sup> Ms. om.; e Mich. (p. 299) addidi. — <sup>2</sup>, fin. erasum. —  
<sup>3</sup> Punctum deest. — <sup>4</sup>, fin. erasum. Seq. punctum. — <sup>5</sup> Ms.  
— <sup>6</sup> Hae epp. in vers. syr. Pauli Callinicensis in Brit. Mus.  
Add. 17200, f. 4 v°, et Vat. Syr. 140 (citationes ap. Assem.,  
C. B. V., III, 223) exstant. — <sup>7</sup> erasum est. — <sup>8</sup> Ms. sing. —  
<sup>9</sup> Ms. — e Mich. correxi.

הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.

הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.  
הנפלא לז מנכר וזבזת ונמכר. סלא אהליא.

<sup>1</sup> Ms. — e Michaele correxi. — <sup>2</sup> Ms. — <sup>3</sup> Ms.  
— e Mich. correxi; ita Ahrens. — <sup>4</sup> Ms. — e Mich. cor-  
rexi. — <sup>5</sup> Ms. cum punctis plur. — <sup>6</sup> Ms. — e Mich.  
et Paulo Callinicensi correxi. — <sup>7</sup> Deletum. — <sup>8</sup> Ms. — e Mich.  
correxi. — <sup>9</sup> Ms. om.; e Mich. et Paulo Call. addidi. — <sup>10</sup>, fin.  
erasum.





האנשי לבחור האנשי לחלוא. סבירי נמא  
 סבירי. 1. הדינא סבירי. 2. הדינא  
 לטל. אהלי. 1. סבירי. 2. הדינא  
 סבירי. 3. הדינא. 4. הדינא  
 סבירי. 5. הדינא. 6. הדינא  
 סבירי. 7. הדינא. 8. הדינא  
 סבירי. 9. הדינא. 10. הדינא  
 סבירי. 11. הדינא. 12. הדינא  
 סבירי. 13. הדינא. 14. הדינא  
 סבירי. 15. הדינא. 16. הדינא  
 סבירי. 17. הדינא. 18. הדינא  
 סבירי. 19. הדינא. 20. הדינא  
 סבירי. 21. הדינא. 22. הדינא  
 סבירי. 23. הדינא. 24. הדינא  
 סבירי. 25. הדינא. 26. הדינא  
 סבירי. 27. הדינא. 28. הדינא  
 סבירי. 29. הדינא. 30. הדינא  
 סבירי. 31. הדינא. 32. הדינא  
 סבירי. 33. הדינא. 34. הדינא  
 סבירי. 35. הדינא. 36. הדינא  
 סבירי. 37. הדינא. 38. הדינא  
 סבירי. 39. הדינא. 40. הדינא  
 סבירי. 41. הדינא. 42. הדינא  
 סבירי. 43. הדינא. 44. הדינא  
 סבירי. 45. הדינא. 46. הדינא  
 סבירי. 47. הדינא. 48. הדינא  
 סבירי. 49. הדינא. 50. הדינא  
 סבירי. 51. הדינא. 52. הדינא  
 סבירי. 53. הדינא. 54. הדינא  
 סבירי. 55. הדינא. 56. הדינא  
 סבירי. 57. הדינא. 58. הדינא  
 סבירי. 59. הדינא. 60. הדינא  
 סבירי. 61. הדינא. 62. הדינא  
 סבירי. 63. הדינא. 64. הדינא  
 סבירי. 65. הדינא. 66. הדינא  
 סבירי. 67. הדינא. 68. הדינא  
 סבירי. 69. הדינא. 70. הדינא  
 סבירי. 71. הדינא. 72. הדינא  
 סבירי. 73. הדינא. 74. הדינא  
 סבירי. 75. הדינא. 76. הדינא  
 סבירי. 77. הדינא. 78. הדינא  
 סבירי. 79. הדינא. 80. הדינא  
 סבירי. 81. הדינא. 82. הדינא  
 סבירי. 83. הדינא. 84. הדינא  
 סבירי. 85. הדינא. 86. הדינא  
 סבירי. 87. הדינא. 88. הדינא  
 סבירי. 89. הדינא. 90. הדינא  
 סבירי. 91. הדינא. 92. הדינא  
 סבירי. 93. הדינא. 94. הדינא  
 סבירי. 95. הדינא. 96. הדינא  
 סבירי. 97. הדינא. 98. הדינא  
 סבירי. 99. הדינא. 100. הדינא

1 Punctum deest. — 2 Ms. "פ"; e Mich. et P. C. correxi. —  
 3 Ms. sing., et ita Mich. (impr.), sed arab. et P. C. plur. — 4 De-  
 letum. — 5, fin. erasum. — 6 Ms. "ה"; e Mich. et P. C. correxi.  
 — 7 Ms. "הע"; e P. C. correxi; Mich. "הע" — 8 Ms. "הע"; e  
 Mich. correxi. — 9 Ms. "הע"; e Mich. correxi. — 10 Mich.  
 "הע"

אנשי. 1. הדינא. 2. הדינא  
 סבירי. 3. הדינא. 4. הדינא  
 סבירי. 5. הדינא. 6. הדינא  
 סבירי. 7. הדינא. 8. הדינא  
 סבירי. 9. הדינא. 10. הדינא  
 סבירי. 11. הדינא. 12. הדינא  
 סבירי. 13. הדינא. 14. הדינא  
 סבירי. 15. הדינא. 16. הדינא  
 סבירי. 17. הדינא. 18. הדינא  
 סבירי. 19. הדינא. 20. הדינא  
 סבירי. 21. הדינא. 22. הדינא  
 סבירי. 23. הדינא. 24. הדינא  
 סבירי. 25. הדינא. 26. הדינא  
 סבירי. 27. הדינא. 28. הדינא  
 סבירי. 29. הדינא. 30. הדינא  
 סבירי. 31. הדינא. 32. הדינא  
 סבירי. 33. הדינא. 34. הדינא  
 סבירי. 35. הדינא. 36. הדינא  
 סבירי. 37. הדינא. 38. הדינא  
 סבירי. 39. הדינא. 40. הדינא  
 סבירי. 41. הדינא. 42. הדינא  
 סבירי. 43. הדינא. 44. הדינא  
 סבירי. 45. הדינא. 46. הדינא  
 סבירי. 47. הדינא. 48. הדינא  
 סבירי. 49. הדינא. 50. הדינא  
 סבירי. 51. הדינא. 52. הדינא  
 סבירי. 53. הדינא. 54. הדינא  
 סבירי. 55. הדינא. 56. הדינא  
 סבירי. 57. הדינא. 58. הדינא  
 סבירי. 59. הדינא. 60. הדינא  
 סבירי. 61. הדינא. 62. הדינא  
 סבירי. 63. הדינא. 64. הדינא  
 סבירי. 65. הדינא. 66. הדינא  
 סבירי. 67. הדינא. 68. הדינא  
 סבירי. 69. הדינא. 70. הדינא  
 סבירי. 71. הדינא. 72. הדינא  
 סבירי. 73. הדינא. 74. הדינא  
 סבירי. 75. הדינא. 76. הדינא  
 סבירי. 77. הדינא. 78. הדינא  
 סבירי. 79. הדינא. 80. הדינא  
 סבירי. 81. הדינא. 82. הדינא  
 סבירי. 83. הדינא. 84. הדינא  
 סבירי. 85. הדינא. 86. הדינא  
 סבירי. 87. הדינא. 88. הדינא  
 סבירי. 89. הדינא. 90. הדינא  
 סבירי. 91. הדינא. 92. הדינא  
 סבירי. 93. הדינא. 94. הדינא  
 סבירי. 95. הדינא. 96. הדינא  
 סבירי. 97. הדינא. 98. הדינא  
 סבירי. 99. הדינא. 100. הדינא

1 Ms. "הע"; Mich. om.; P. C. "הע". — 2 Ms. ins. "הע", quod  
 Mich. om. — 3 Ms. om.; e Mich. addidi; P. C. "הע" — 4 Ms.  
 "הע"; e Mich. et P. C. correxi. — 5 Seq. punctum. — 6 "הע" init.  
 additum; Mich. sine "הע" — 7 Hic inc. fragm. in V, 98 v°, cui tit. :  
 "הע" — 8 A om. — 9 Puncta plur. desunt in V. — 10 A "הע" — 11 A "הע"  
 — 12 Mss. "הע"; e Mich. (p. 302) et P. C. correxi. — 13 A "הע"



[illegible]

<sup>1</sup> , fin. erasum in A. — <sup>2</sup> A כִּלְמִי כֹמ — <sup>3</sup> כִּלְמִי erasum  
est in A. — <sup>4</sup> A לִפְנֵי — <sup>5</sup> A מִן — <sup>6</sup> A in לִפְנֵי corr. —  
<sup>7</sup> V add. מִן — <sup>8</sup> V et Mich. sing.; A et P. C. plur. — <sup>9</sup> V כִּלְמִי  
— <sup>10</sup> A מִן — <sup>11</sup> A כִּלְמִי — <sup>12</sup> A מִן — <sup>13</sup> A מִן —  
<sup>14</sup> Hic in V marg. stat fragm. e X, ix (vide p. 191). — <sup>15</sup> A כִּלְמִי,  
et ita Mich. (impr.), sed arab. כִּלְמִי; V et P. C. מִן — <sup>16</sup> V et  
Mich. מִן; A et P. C. מִן — <sup>17</sup> A ins. מִן

<sup>1</sup> V حقد — <sup>2</sup> V محمم — <sup>3</sup>, fin. erasum in A. — <sup>4</sup> A om.  
— <sup>5</sup> V add. ك ك — <sup>6</sup> A كك — <sup>7</sup> A et Mich. (p. 304)  
محمم; P. C. محمم — <sup>8</sup> A م — <sup>9</sup> V محمم — <sup>10</sup> Hic expl.  
fragm. in V. — <sup>11</sup> Ms. ك ك ل م; e Mich. et P. C. correxi.





שם. אפי' אצטרי' לבי' אלמא מיעא הליהא  
 הליהא חמי' דמנחמא דתי' דמנחמא אהבה.  
 אפי' דמנחמא דמנחמא אצטרי' מיעא דהי' <sup>1</sup>  
 דהי' אהבה. דמנחמא אפי' דמנחמא <sup>2</sup>  
 5 שפי' אצטרי' דמנחמא לבי' דמנחמא. דהי' <sup>3</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא אפי' <sup>4</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא. דהי' <sup>5</sup>  
 לבי' דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>6</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>7</sup>  
 10 אפי' דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>8</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>9</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>10</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>11</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>12</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>13</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>14</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>15</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>16</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>17</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>18</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>19</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>20</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>21</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>22</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>23</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>24</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>25</sup>

158 r<sup>a</sup>.

158 r<sup>b</sup>.

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup>, erasum est. — <sup>3</sup> Ms. om.; e Mich. ad-  
 didi. — <sup>4</sup> Punctum deest. — <sup>5</sup> Ms. et Mich. "דמנחמא" — <sup>6</sup> Punctum  
 deest; ita Mich. — <sup>7</sup>, fin. erasum. — <sup>8</sup> Ms. et Mich. "דמנחמא" —  
<sup>9</sup> Ms. דמנחמא; e Mich. correxi. — <sup>10</sup> Ms. דמנחמא; e Mich. correxi.

דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>1</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>2</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>3</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>4</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>5</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>6</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>7</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>8</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>9</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>10</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>11</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>12</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>13</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>14</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>15</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>16</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>17</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>18</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>19</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>20</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>21</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>22</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>23</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>24</sup>  
 דמנחמא דמנחמא דמנחמא דמנחמא <sup>25</sup>

157 v<sup>a</sup>.

157 v<sup>b</sup>.

<sup>1</sup> In rasura. — <sup>2</sup>, fin. erasum. — <sup>3</sup> Seq. punctum. — <sup>4</sup> <sup>1</sup>  
 init. erasum. — <sup>5</sup> Ms. דמנחמא; Mich. (p. 282) דמנחמא — <sup>6</sup> Ms.  
 דמנחמא — <sup>7</sup> Ms. דמנחמא — <sup>8</sup> Littera post a erasa. — <sup>9</sup> Seq.  
 punctum. — <sup>10</sup> Ms. plur.; e Mich. correxi. Punctum deest. —  
<sup>11</sup> Punctum deest.

הנהגתו כחכמה ונחמדות. <sup>1</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>2</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>3</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>4</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>5</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>6</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>7</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>8</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>9</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>10</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>11</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>12</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>13</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>14</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>15</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>16</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>17</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>18</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>19</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>20</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>21</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>22</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>23</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>24</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>25</sup> וכן כחכמה ונחמדות.

<sup>1</sup> Ms. "כחכמה"; e Mich. correxi. Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. arab. correxi (in textu impr. "נחמדות" — om. incuria om. est). — <sup>3</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>4</sup> Punctum deest. — <sup>5</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>6</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>7</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>8</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>9</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>10</sup> Seq. punctum. — <sup>11</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. (p. 283) correxi.

הנהגתו כחכמה ונחמדות. <sup>1</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>2</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>3</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>4</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>5</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>6</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>7</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>8</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>9</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>10</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>11</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>12</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>13</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>14</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>15</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>16</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>17</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>18</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>19</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>20</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>21</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>22</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>23</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>24</sup> וכן כחכמה ונחמדות. <sup>25</sup> וכן כחכמה ונחמדות.

<sup>1</sup> Mich. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>2</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>3</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>4</sup> Seq. punctum. — <sup>5</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>6</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>7</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi. — <sup>8</sup> Ms. "נחמדות"; e Mich. correxi.





[illegible]

15 \* כי נא קדש ה' אליו ואליו יתפלל  
 וה' יתן לו חסד ורחמים ואליו יתפלל  
 וה' יתן לו חסד ורחמים 10 וה' יתן לו חסד ורחמים  
 וה' יתן לו חסד ורחמים 6 וה' יתן לו חסד ורחמים  
 וה' יתן לו חסד ורחמים וה' יתן לו חסד ורחמים 20  
 וה' יתן לו חסד ורחמים וה' יתן לו חסד ורחמים  
 וה' יתן לו חסד ורחמים וה' יתן לו חסד ורחמים  
 וה' יתן לו חסד ורחמים 11 וה' יתן לו חסד ורחמים  
 וה' יתן לו חסד ורחמים 25 וה' יתן לו חסד ורחמים  
 וה' יתן לו חסד ורחמים וה' יתן לו חסד ורחמים

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup>, erasum est. — <sup>3</sup> E Mich. correxi. Ms. ~~Kuxen~~ (deletum) ~~ol~~ — <sup>4</sup> Punctum deest. — <sup>5</sup>, fin. erasum. — <sup>6</sup> Ms. ~~aa~~; e Mich. correxi. — <sup>7</sup>, erasum est. Seq. punctum. — <sup>8</sup> Ms. ~~Kuxen~~; corr. Nöld.

<sup>1</sup> Ms. **ⲁⲃ** — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Punctum deest. — <sup>4</sup> Ms. **ⲕⲓⲥⲁⲁ** — <sup>5</sup> — erasum est. — <sup>6</sup> , fin. erasum. — <sup>7</sup> Ms. **ⲙⲓⲁ, e ⲕⲁⲙⲁⲙⲓⲁ** corr. — <sup>8</sup> Ms. **ⲕⲓⲕⲁⲉ** — <sup>9</sup> Ms. **ⲙⲁⲃⲁ**, sed post **ⲁⲃ** stat **ⲁ** partim erasum. — <sup>10</sup> Ms. **ⲙⲁ** — <sup>11</sup> Ms. **ⲙⲁ ⲙⲁ ⲙⲁ**



לחם והפזע כח מלך המלכות. והפזע חתום  
 כחמה<sup>1</sup> לזכרה<sup>2</sup>. וזו אף לא הפזע מזה  
 מאד למשלמה, והפזע לא תלפזע. והפזע  
 הפזע האד חזק לזכרה אפוקסא והפזע  
<sup>5</sup> <sup>7</sup> (מזל) אפוקסא הפזע של פזעא מלפזע  
 והפזעא. חזק מ<sup>4</sup>, מזה לחתום. אפוקסא.  
 אף מלך חזק לחם חזק האפוקסא, למ<sup>5</sup>.  
 אפוקסא למשלמה, מזה חזק. חזק אפוקסא  
 חזק והפזע חזק \* לחם חזק חזק חזק.  
<sup>10</sup> <sup>163 r<sup>a</sup></sup> כחמה חזק חזק חזק חזק. לח חזק  
 חזק לח חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 לח חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>15</sup> חזק לח חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>20</sup> חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>25</sup> חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Punctum deest. — <sup>3</sup> Ms. "חזק". — <sup>4</sup> Ms. — <sup>5</sup> Punctum infra positum hic om. et sub o vocis seq. ins. est. — <sup>6</sup> Ms. חזק — <sup>7</sup> Rasura post o — <sup>8</sup> Ms. "לחם".

חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>5</sup> חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>10</sup> חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>163 v<sup>a</sup></sup> חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>15</sup> חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>20</sup> חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
<sup>25</sup> חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.  
 חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.

<sup>1</sup> Litt. fin. (ח?) erasa. — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Ms. חזק — <sup>4</sup> Ms. — <sup>5</sup> Punctum deest. — <sup>6</sup> Ms. "חזק". — <sup>7</sup> Ms. — <sup>8</sup> In rasura post spatium. — <sup>9</sup> Ms. "חזק". — <sup>10</sup> Ms. — <sup>11</sup> Ms. plur. חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק חזק.

<sup>1</sup> In ms. stat punctum \*. — <sup>2</sup> Ms. "אחא — <sup>3</sup> Ms. פ; corr. Hoffm. — <sup>4</sup> , fin. erasum. — <sup>5</sup> אכא in rasura. — <sup>6</sup> Ms. מל — <sup>7</sup> Requiritur אכא

<sup>1</sup> Ms. "ح" — <sup>2</sup> Punctum deest. — <sup>3</sup> Seq. spatium. —  
<sup>4</sup> Seq. punctum. — <sup>5</sup> Ms. "م" — <sup>6</sup> Ms. "م" — <sup>7</sup> Ms.  
"م" — <sup>8</sup> Ms. ins. "م"





166 r<sup>o</sup>. \*  
 166 ° \*  
 166 ° \*

<sup>1</sup> Punctum deest. — <sup>2</sup> , fin. erasum. — <sup>3</sup> Ms. *החל* —  
<sup>4</sup> Ms. *א'* — <sup>5</sup> Ms. *א*

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. ~~מחלוקת~~ — <sup>2</sup>, fin. erasum. — <sup>3</sup> ~~מחלוקת~~ in rasura.  
Ms. ins. ~~מחלוקת~~ — <sup>4</sup> Punctum deest. — <sup>5</sup>, erasum est. — <sup>6</sup> Seq.  
punctum. — <sup>7</sup> Ms. ~~מחלוקת~~ — <sup>8</sup> Ms. ~~מחלוקת~~; e Mich. (p. 283) correxi.  
— <sup>9</sup> Ms. om. — <sup>10</sup> Ms. ~~מחלוקת~~; corr. Brockelmann: Mich.  
~~מחלוקת~~

<sup>1</sup> Hic inc. fragm. in C, 151 v<sup>o</sup>, cui tit. : *אברהם אבינו*  
*אברהם אבינו* . *אברהם אבינו* . *אברהם אבינו* .  
*אברהם אבינו* . *אברהם אבינו* . *אברהם אבינו* .  
— <sup>2</sup> C *אברהם* . *אברהם* . *אברהם* .  
— <sup>3</sup> C *אברהם* ; Mich. *אברהם* — <sup>4</sup> C *אברהם* — <sup>5</sup> A om. —  
<sup>6</sup> C *אברהם* . Seqq. ad *אברהם* (l. 15) in C desunt. — <sup>7</sup> E  
*אברהם*, ut videtur, correctum. — <sup>8</sup>, fin. erasum. — <sup>9</sup> Ms.  
— <sup>10</sup> A inserit *אברהם* — <sup>11</sup> C *אברהם* — <sup>12</sup> Puncta  
plur. desunt in A; C *אברהם* ; Mich. (p. 284) ut supra. — <sup>13</sup> C  
*אברהם* (rasura post *אברהם*) — <sup>14</sup> C : *אברהם* —  
— <sup>15</sup> Pro seqq. ad *אברהם* (p. 137, l. 6) habet C . *אברהם*  
*אברהם* . *אברהם* . *אברהם* .

<sup>1</sup> Ms. *אחרי*. Punctum deest. — <sup>2</sup> Ms. *אחרי* — <sup>3</sup> Seq. punctum. — <sup>4</sup> C *אחרי* — <sup>5</sup> A *אחרי* — <sup>6</sup> C *אחרי* — <sup>7</sup> Pro seqq. ad *אחרי* (l. 14) habet C *אחרי* — <sup>8</sup> Ms. *אחרי*; e Mich. (p. 284) correxi; cf. n. 7. Mich. add. *אחרי* — <sup>9</sup> Punctum deest. Mich. ins. *אחרי* — <sup>10</sup> C add. *אחרי* — <sup>11</sup> Pro seqq. ad *אחרי* (p. 138, l. 1) habet C *אחרי* — <sup>12</sup>, fin. erasum.





<sup>1</sup> Puncta plur. desunt; e Mich. correxi. — <sup>2</sup> Ms. "מ"; Mich. ממש — <sup>3</sup> Mich. "אז" — <sup>4</sup> Ms. "ת" — <sup>5</sup> Ms. et Mich. "למש" — <sup>6</sup> Ms. "אשר"; e Mich. correxi. — <sup>7</sup> Ms. "אשר". Punctum deest. — <sup>8</sup> Seq. punctum. — <sup>9</sup>, erasum est. — <sup>10</sup> Ms. "אז"; e Mich. (p. 298) correxi.

<sup>1</sup> Ms. **موت**: e Mich. (p. 288) correxī. — <sup>2</sup> Punctum deest. — <sup>3</sup> Ms. ins. **موت**; Mich. om. — <sup>4</sup> Ms. **موت** — <sup>5</sup> Ms. **موت**; e Mich. correxī. — <sup>6</sup> Seq. punctum. — <sup>7</sup> Ms. **موت**; e Mich. correxī. — <sup>8</sup> Ms. om. **موت**; e Mich. correxī. — <sup>9</sup> Ms. **موت** — <sup>10</sup> Ms. om.; e Mich. addidi. — <sup>11</sup>, fin. erasum. — <sup>12</sup> Mich. (p. 289) **موت** — <sup>13</sup> Mich. **موت**



[illegible]

<sup>1</sup> Punctum deest. — <sup>2</sup> Ms. "ἴκα — <sup>3</sup> Ms. "ἴκα", e ~~Ms. corr.~~ — <sup>4</sup> ~~κ~~ erasum est. — <sup>5</sup> Antec. litt. erasa. — <sup>6</sup> , fin. erasum. — <sup>7</sup> Ms. om.; e p. 165, l. 26, addidi. — <sup>8</sup> Seq. punctum. — <sup>9</sup> Ms. "ἴκα — <sup>10</sup> Ms. "ἴκα; e p. 167, l. 7, correxī. — <sup>11</sup> Ms. ~~κ~~κα; e p. 167, l. 7, correxī.

[illegible]

<sup>1</sup> Punctum deest. — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Ms. **سلف** —  
<sup>4</sup> In rasura. — <sup>5</sup> Ms. **و** pro **و** — <sup>6</sup> Puncta plur. <sup>3</sup> sequit. —  
<sup>7</sup> Ms. **حد** — <sup>8</sup> Ms. **و**. Seq. punctum.

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms. *Kia* — <sup>3</sup> Ms. add. *Qiaakalo*  
*okiaulo* — <sup>4</sup> , erasum est. — <sup>5</sup> *3* init. erasum. — <sup>6</sup> Ms.  
*Qiaam*; e Bas. et Mich. correxi. — <sup>7</sup> Ms. et Mich. *Qia* —  
<sup>8</sup> Seq. punctum. — <sup>9</sup> Punctum deest.

<sup>1</sup> Uncis inclusa e Mich. (p. 290) addidi. Ms. *כאן*  
*כאן* *כאן* *כאן*. Alium fontem non habuisse videtur  
Mich. — <sup>2</sup> Impr. *כאן* — <sup>3</sup> Impr. *כאן* — <sup>4</sup> Impr. *כאן* —  
<sup>5</sup> Ms. om.; e Mich. (p. 288) addidi. — <sup>6</sup> Punctum deest. —  
<sup>7</sup>, fin. erasum. — <sup>8</sup> Ms. *כאן*; e Mich. correxi. — <sup>9</sup> Ms. *כאן* pro  
*כאן* — <sup>10</sup> Seq. punctum. — <sup>11</sup> Puncta plur. desunt.



[illegible]

<sup>1</sup> Impr. "ك ك .ا"; ex arab. correxi. — <sup>2</sup> Impr. "ك" post lacunam; ex arab. supplevi. — <sup>3</sup> Seqq. ad. p. 152, i. 4, a Mich. omitta sunt, ideoque cetera quae in lacuna continebantur suppleri non possunt. Si unum tantum fol. excidit, sunt perpauca. — <sup>4</sup> Seq. punctum. — <sup>5</sup> Ms. "ك"

<sup>1</sup> Ms. *ἡμῶν* — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Seqq. ad *ἡ* (p. 152, l. 3) apud MANSI, XI, 444, graece exstant. — <sup>4</sup> Ms. *ἡμῶν* *ἡμῶν*; gr. *εἰργαστοὶ καὶ ἀνθρωπίνως καὶ θείας φωνὰς ἐφθόγγετο*. — <sup>5</sup> Ms. *καὶ ἡμῶν* — <sup>6</sup> Ms. *ἡμῶν*; gr. καὶ *ἡμῶν*.

כלומר הנדבא כחלפא<sup>1</sup> והנפך<sup>2</sup> אחד. אלא שם;  
 הלפא<sup>3</sup> הלפא<sup>4</sup> נסב כחלפא. אלא  
 הנדבא<sup>5</sup> הלפא<sup>6</sup> הלפא<sup>7</sup> הלפא<sup>8</sup> הלפא<sup>9</sup> הלפא<sup>10</sup>  
 הלפא<sup>11</sup> הלפא<sup>12</sup> הלפא<sup>13</sup> הלפא<sup>14</sup> הלפא<sup>15</sup> הלפא<sup>16</sup>  
 הלפא<sup>17</sup> הלפא<sup>18</sup> הלפא<sup>19</sup> הלפא<sup>20</sup> הלפא<sup>21</sup> הלפא<sup>22</sup> הלפא<sup>23</sup> הלפא<sup>24</sup> הלפא<sup>25</sup> הלפא<sup>26</sup> הלפא<sup>27</sup> הלפא<sup>28</sup> הלפא<sup>29</sup> הלפא<sup>30</sup> הלפא<sup>31</sup> הלפא<sup>32</sup> הלפא<sup>33</sup> הלפא<sup>34</sup> הלפא<sup>35</sup> הלפא<sup>36</sup> הלפא<sup>37</sup> הלפא<sup>38</sup> הלפא<sup>39</sup> הלפא<sup>40</sup> הלפא<sup>41</sup> הלפא<sup>42</sup> הלפא<sup>43</sup> הלפא<sup>44</sup> הלפא<sup>45</sup> הלפא<sup>46</sup> הלפא<sup>47</sup> הלפא<sup>48</sup> הלפא<sup>49</sup> הלפא<sup>50</sup> הלפא<sup>51</sup> הלפא<sup>52</sup> הלפא<sup>53</sup> הלפא<sup>54</sup> הלפא<sup>55</sup> הלפא<sup>56</sup> הלפא<sup>57</sup> הלפא<sup>58</sup> הלפא<sup>59</sup> הלפא<sup>60</sup> הלפא<sup>61</sup> הלפא<sup>62</sup> הלפא<sup>63</sup> הלפא<sup>64</sup> הלפא<sup>65</sup> הלפא<sup>66</sup> הלפא<sup>67</sup> הלפא<sup>68</sup> הלפא<sup>69</sup> הלפא<sup>70</sup> הלפא<sup>71</sup> הלפא<sup>72</sup> הלפא<sup>73</sup> הלפא<sup>74</sup> הלפא<sup>75</sup> הלפא<sup>76</sup> הלפא<sup>77</sup> הלפא<sup>78</sup> הלפא<sup>79</sup> הלפא<sup>80</sup> הלפא<sup>81</sup> הלפא<sup>82</sup> הלפא<sup>83</sup> הלפא<sup>84</sup> הלפא<sup>85</sup> הלפא<sup>86</sup> הלפא<sup>87</sup> הלפא<sup>88</sup> הלפא<sup>89</sup> הלפא<sup>90</sup> הלפא<sup>91</sup> הלפא<sup>92</sup> הלפא<sup>93</sup> הלפא<sup>94</sup> הלפא<sup>95</sup> הלפא<sup>96</sup> הלפא<sup>97</sup> הלפא<sup>98</sup> הלפא<sup>99</sup> הלפא<sup>100</sup>

172 v° b.

173 r° a.

<sup>1</sup> 12155 plur. — <sup>2</sup> Impr. "הלפא"; 12155 plur. — <sup>3</sup> 12155 plur. —  
 אלא שם וכן מנהג למחל הלפא הלפא אלא.  
 add. — <sup>4</sup> 12155 "הלפא" — <sup>5</sup> Mich. om.; e 12155 addidi. — <sup>6</sup> Hic  
 — <sup>7</sup> Mich. om.; e Mich. addidi. — <sup>8</sup> Seq.  
 expl. exc. in 12155. — <sup>9</sup> Mich. "הלפא". Legendum fortasse  
 punctum. — <sup>10</sup> Mich. "הלפא". — <sup>11</sup> , fin. erasum. — <sup>12</sup> Ms.  
<sup>10</sup> Ms. "הלפא"; e Mich. correxi. — <sup>13</sup> Ms. "הלפא". — <sup>14</sup> Mich.  
 m pro n. — <sup>15</sup> Punctum deest. — <sup>16</sup> Mich. "הלפא". Punctum deest. — <sup>17</sup> Mich. "הלפא".

נדבא<sup>1</sup> נדבא<sup>2</sup> נדבא<sup>3</sup> נדבא<sup>4</sup> נדבא<sup>5</sup> נדבא<sup>6</sup> נדבא<sup>7</sup> נדבא<sup>8</sup> נדבא<sup>9</sup> נדבא<sup>10</sup> נדבא<sup>11</sup> נדבא<sup>12</sup> נדבא<sup>13</sup> נדבא<sup>14</sup> נדבא<sup>15</sup> נדבא<sup>16</sup> נדבא<sup>17</sup> נדבא<sup>18</sup> נדבא<sup>19</sup> נדבא<sup>20</sup> נדבא<sup>21</sup> נדבא<sup>22</sup> נדבא<sup>23</sup> נדבא<sup>24</sup> נדבא<sup>25</sup> נדבא<sup>26</sup> נדבא<sup>27</sup> נדבא<sup>28</sup> נדבא<sup>29</sup> נדבא<sup>30</sup> נדבא<sup>31</sup> נדבא<sup>32</sup> נדבא<sup>33</sup> נדבא<sup>34</sup> נדבא<sup>35</sup> נדבא<sup>36</sup> נדבא<sup>37</sup> נדבא<sup>38</sup> נדבא<sup>39</sup> נדבא<sup>40</sup> נדבא<sup>41</sup> נדבא<sup>42</sup> נדבא<sup>43</sup> נדבא<sup>44</sup> נדבא<sup>45</sup> נדבא<sup>46</sup> נדבא<sup>47</sup> נדבא<sup>48</sup> נדבא<sup>49</sup> נדבא<sup>50</sup> נדבא<sup>51</sup> נדבא<sup>52</sup> נדבא<sup>53</sup> נדבא<sup>54</sup> נדבא<sup>55</sup> נדבא<sup>56</sup> נדבא<sup>57</sup> נדבא<sup>58</sup> נדבא<sup>59</sup> נדבא<sup>60</sup> נדבא<sup>61</sup> נדבא<sup>62</sup> נדבא<sup>63</sup> נדבא<sup>64</sup> נדבא<sup>65</sup> נדבא<sup>66</sup> נדבא<sup>67</sup> נדבא<sup>68</sup> נדבא<sup>69</sup> נדבא<sup>70</sup> נדבא<sup>71</sup> נדבא<sup>72</sup> נדבא<sup>73</sup> נדבא<sup>74</sup> נדבא<sup>75</sup> נדבא<sup>76</sup> נדבא<sup>77</sup> נדבא<sup>78</sup> נדבא<sup>79</sup> נדבא<sup>80</sup> נדבא<sup>81</sup> נדבא<sup>82</sup> נדבא<sup>83</sup> נדבא<sup>84</sup> נדבא<sup>85</sup> נדבא<sup>86</sup> נדבא<sup>87</sup> נדבא<sup>88</sup> נדבא<sup>89</sup> נדבא<sup>90</sup> נדבא<sup>91</sup> נדבא<sup>92</sup> נדבא<sup>93</sup> נדבא<sup>94</sup> נדבא<sup>95</sup> נדבא<sup>96</sup> נדבא<sup>97</sup> נדבא<sup>98</sup> נדבא<sup>99</sup> נדבא<sup>100</sup>

p. 291.

<sup>1</sup> Punctum deest. — <sup>2</sup> Ms. om.; e Mich. (p. 290) addidi. —  
<sup>3</sup> Ms. "הלפא" — <sup>4</sup> erasum est. — <sup>5</sup> Ms. "הלפא". — <sup>6</sup> Mich. correxi. — <sup>7</sup> Uncis inclusa e Mich. supplevi.  
 Ms. "הלפא". — <sup>8</sup> Impr. "הלפא". — <sup>9</sup> Lacuna in textu, quam vers. arab. non supplet. —  
<sup>10</sup> Puncta plur. in textu impr. desunt; ex arab. correxi. — <sup>11</sup> Impr.  
 "הלפא" (post lacunam); ex arab. correxi. Hic inc. exc. ex eadem ver-  
 sione, sed vix e nostro auctore in Add. 12155, f. 110 r°, cui  
 tit. : "הלפא". — <sup>12</sup> Ms. "הלפא". — <sup>13</sup> Ms. "הלפא". — <sup>14</sup> Ms. "הלפא". — <sup>15</sup> Ms. "הלפא". — <sup>16</sup> Ms. "הלפא". — <sup>17</sup> Ms. "הלפא". — <sup>18</sup> Ms. "הלפא". — <sup>19</sup> Ms. "הלפא". — <sup>20</sup> Ms. "הלפא". — <sup>21</sup> Ms. "הלפא". — <sup>22</sup> Ms. "הלפא". — <sup>23</sup> Ms. "הלפא". — <sup>24</sup> Ms. "הלפא". — <sup>25</sup> Ms. "הלפא". — <sup>26</sup> Ms. "הלפא". — <sup>27</sup> Ms. "הלפא". — <sup>28</sup> Ms. "הלפא". — <sup>29</sup> Ms. "הלפא". — <sup>30</sup> Ms. "הלפא". — <sup>31</sup> Ms. "הלפא". — <sup>32</sup> Ms. "הלפא". — <sup>33</sup> Ms. "הלפא". — <sup>34</sup> Ms. "הלפא". — <sup>35</sup> Ms. "הלפא". — <sup>36</sup> Ms. "הלפא". — <sup>37</sup> Ms. "הלפא". — <sup>38</sup> Ms. "הלפא". — <sup>39</sup> Ms. "הלפא". — <sup>40</sup> Ms. "הלפא". — <sup>41</sup> Ms. "הלפא". — <sup>42</sup> Ms. "הלפא". — <sup>43</sup> Ms. "הלפא". — <sup>44</sup> Ms. "הלפא". — <sup>45</sup> Ms. "הלפא". — <sup>46</sup> Ms. "הלפא". — <sup>47</sup> Ms. "הלפא". — <sup>48</sup> Ms. "הלפא". — <sup>49</sup> Ms. "הלפא". — <sup>50</sup> Ms. "הלפא". — <sup>51</sup> Ms. "הלפא". — <sup>52</sup> Ms. "הלפא". — <sup>53</sup> Ms. "הלפא". — <sup>54</sup> Ms. "הלפא". — <sup>55</sup> Ms. "הלפא". — <sup>56</sup> Ms. "הלפא". — <sup>57</sup> Ms. "הלפא". — <sup>58</sup> Ms. "הלפא". — <sup>59</sup> Ms. "הלפא". — <sup>60</sup> Ms. "הלפא". — <sup>61</sup> Ms. "הלפא". — <sup>62</sup> Ms. "הלפא". — <sup>63</sup> Ms. "הלפא". — <sup>64</sup> Ms. "הלפא". — <sup>65</sup> Ms. "הלפא". — <sup>66</sup> Ms. "הלפא". — <sup>67</sup> Ms. "הלפא". — <sup>68</sup> Ms. "הלפא". — <sup>69</sup> Ms. "הלפא". — <sup>70</sup> Ms. "הלפא". — <sup>71</sup> Ms. "הלפא". — <sup>72</sup> Ms. "הלפא". — <sup>73</sup> Ms. "הלפא". — <sup>74</sup> Ms. "הלפא". — <sup>75</sup> Ms. "הלפא". — <sup>76</sup> Ms. "הלפא". — <sup>77</sup> Ms. "הלפא". — <sup>78</sup> Ms. "הלפא". — <sup>79</sup> Ms. "הלפא". — <sup>80</sup> Ms. "הלפא". — <sup>81</sup> Ms. "הלפא". — <sup>82</sup> Ms. "הלפא". — <sup>83</sup> Ms. "הלפא". — <sup>84</sup> Ms. "הלפא". — <sup>85</sup> Ms. "הלפא". — <sup>86</sup> Ms. "הלפא". — <sup>87</sup> Ms. "הלפא". — <sup>88</sup> Ms. "הלפא". — <sup>89</sup> Ms. "הלפא". — <sup>90</sup> Ms. "הלפא". — <sup>91</sup> Ms. "הלפא". — <sup>92</sup> Ms. "הלפא". — <sup>93</sup> Ms. "הלפא". — <sup>94</sup> Ms. "הלפא". — <sup>95</sup> Ms. "הלפא". — <sup>96</sup> Ms. "הלפא". — <sup>97</sup> Ms. "הלפא". — <sup>98</sup> Ms. "הלפא". — <sup>99</sup> Ms. "הלפא". — <sup>100</sup> Ms. "הלפא".



נשחטת. ארבע להלך אלמא חר דתה. כפאחא  
 זכא. בלפא. <sup>2</sup> מנא <sup>3</sup> סאח דכזי. <sup>4</sup> מנא  
 דמנח חל נחמא. <sup>5</sup> חרז דמ דלפא נחא. א  
 לל אלמא דמנחא נחמא נחמא ארז כז  
 מל דלמא. ארמא לל ללפא. <sup>5</sup> זיא.  
 נחמא (מנחא) <sup>5</sup> דלמא נחא ללפא  
 נחמא. סלחא דחא נחמא. <sup>6</sup> סלחא  
 דכזא דמנחא נחמא. ללמ דמ דמנחא  
 נחמא נחמא נחמא. ארמא ארז חר  
 ארמא ארז נחמא. מנחא לל דח.  
<sup>10</sup> סלחא מנחא נחמא מנחא. ארמא ללפא <sup>8</sup> נחמא  
 נחמא. חלמא. לל נחמא ללפא <sup>3</sup> מנא  
<sup>173 r<sup>b</sup></sup> \* נחמא לל ארמא ללפא  
 דלמא נחמא. דלמא נחמא ללפא <sup>8</sup> נחמא  
 מנחא נחמא. חלמא ארמא <sup>9</sup> נחמא ללפא  
 נחמא חר נחמא ארמא נחמא דמנחא  
 דמנחא. מנחא ארמא חר נחמא נחמא  
 דמנחא. ללמ דמ נחמא דלמא נחמא  
 לל חר נחמא מנחא מנחא דמנחא.  
 מנחא <sup>11</sup> דלמא. ארמא דלמא נחמא. <sup>12</sup> נחמא  
<sup>20</sup> חר ארמא לל <sup>13</sup> לל דמנחא נחמא לל  
 דמנחא. ללמ מנחא נחמא דמנחא <sup>13</sup>  
 נחמא נחמא נחמא ללמא ארמא.  
 נחמא נחמא חר נחמא. מנחא נחמא  
 נחמא נחמא דמנחא. סלחא ללמא לל. <sup>25</sup>

<sup>1</sup> , fin. erasum. — <sup>2</sup> Ms. מנא; e Mich. correxi. — <sup>3</sup> Ms. מ  
 pro מ — <sup>4</sup> Ms. דלמא; e Mich. correxi. — <sup>5</sup> Ms. om.; e Mich.  
 addidi. — <sup>6</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>7</sup> Ms. plur. (a post e era-  
 sum); e Mich. correxi. — <sup>8</sup> Mich. ללמא — <sup>9</sup> Ms. מ pro מ  
 — <sup>10</sup> Ms. מנחא דלמא; e Mich. (p. 292) correxi. — <sup>11</sup> Ms.  
 et Mich. מנחא — <sup>12</sup> Ms. et Mich. נחמא — <sup>13</sup> Seq. punctum.

נחמא חר נחמא נחמא נחמא. סלחא  
 נחמא ארמא נחמא. חר נחמא נחמא  
<sup>173 v<sup>a</sup></sup> \* נחמא לל \* נחמא. חר נחמא נחמא  
 נחמא נחמא ארמא <sup>2</sup> נחמא נחמא נחמא  
 נחמא נחמא. ארמא נחמא נחמא נחמא  
 נחמא. חר נחמא נחמא ללמא נחמא  
 נחמא. חר נחמא נחמא ארמא. מנחא לל  
 ארמא נחמא נחמא. ארמא נחמא נחמא <sup>2</sup> מנא  
 מנחא. סלחא נחמא נחמא נחמא. (נחמא דמ  
<sup>10</sup> נחמא) <sup>4</sup> מנחא נחמא <sup>5</sup> ארמא נחמא נחמא.

נחמא נחמא נחמא. ארמא נחמא נחמא  
 נחמא נחמא. ללמא נחמא נחמא נחמא  
 ארמא נחמא נחמא. נחמא נחמא נחמא.  
 נחמא נחמא נחמא. נחמא נחמא נחמא  
<sup>15</sup> נחמא נחמא <sup>8</sup> נחמא. נחמא נחמא נחמא  
 נחמא נחמא <sup>5</sup> נחמא נחמא נחמא. חר  
 נחמא נחמא לל. ארמא נחמא נחמא נחמא.  
 נחמא נחמא נחמא. ארמא נחמא נחמא  
 נחמא. סלחא נחמא. סלחא ארמא נחמא  
<sup>20</sup> \* נחמא. סלחא נחמא נחמא. ארמא נחמא נחמא  
 נחמא. לל נחמא נחמא נחמא נחמא  
 ארמא נחמא נחמא נחמא נחמא. נחמא  
 ארמא נחמא נחמא נחמא נחמא. נחמא  
 נחמא נחמא נחמא נחמא נחמא. נחמא  
 נחמא נחמא נחמא נחמא נחמא. נחמא  
 נחמא נחמא נחמא נחמא נחמא. נחמא  
 נחמא נחמא נחמא נחמא נחמא. נחמא  
 נחמא נחמא נחמא נחמא נחמא. נחמא

<sup>1</sup> Seq. punctum . — <sup>2</sup> Punctum deest. — <sup>3</sup> , fin. erasum. —  
<sup>4</sup> Ms. om.; e Mich. addidi. — <sup>5</sup> Seq. punctum. — <sup>6</sup> In rasura. —  
<sup>7</sup> Ms. מנחא — <sup>8</sup> Ms. נחמא; Mich. impr. נחמא, sed arab.  
 אלמא נחמא (175 v<sup>o</sup>)

1. אשכנזי. 2. אשכנזי. 3. אשכנזי. 4. אשכנזי. 5. אשכנזי. 6. אשכנזי. 7. אשכנזי. 8. אשכנזי. 9. אשכנזי. 10. אשכנזי. 11. אשכנזי. 12. אשכנזי. 13. אשכנזי. 14. אשכנזי. 15. אשכנזי. 16. אשכנזי. 17. אשכנזי. 18. אשכנזי. 19. אשכנזי. 20. אשכנזי. 21. אשכנזי. 22. אשכנזי. 23. אשכנזי. 24. אשכנזי. 25. אשכנזי. 26. אשכנזי. 27. אשכנזי. 28. אשכנזי. 29. אשכנזי. 30. אשכנזי. 31. אשכנזי. 32. אשכנזי. 33. אשכנזי. 34. אשכנזי. 35. אשכנזי. 36. אשכנזי. 37. אשכנזי. 38. אשכנזי. 39. אשכנזי. 40. אשכנזי. 41. אשכנזי. 42. אשכנזי. 43. אשכנזי. 44. אשכנזי. 45. אשכנזי. 46. אשכנזי. 47. אשכנזי. 48. אשכנזי. 49. אשכנזי. 50. אשכנזי. 51. אשכנזי. 52. אשכנזי. 53. אשכנזי. 54. אשכנזי. 55. אשכנזי. 56. אשכנזי. 57. אשכנזי. 58. אשכנזי. 59. אשכנזי. 60. אשכנזי. 61. אשכנזי. 62. אשכנזי. 63. אשכנזי. 64. אשכנזי. 65. אשכנזי. 66. אשכנזי. 67. אשכנזי. 68. אשכנזי. 69. אשכנזי. 70. אשכנזי. 71. אשכנזי. 72. אשכנזי. 73. אשכנזי. 74. אשכנזי. 75. אשכנזי. 76. אשכנזי. 77. אשכנזי. 78. אשכנזי. 79. אשכנזי. 80. אשכנזי. 81. אשכנזי. 82. אשכנזי. 83. אשכנזי. 84. אשכנזי. 85. אשכנזי. 86. אשכנזי. 87. אשכנזי. 88. אשכנזי. 89. אשכנזי. 90. אשכנזי. 91. אשכנזי. 92. אשכנזי. 93. אשכנזי. 94. אשכנזי. 95. אשכנזי. 96. אשכנזי. 97. אשכנזי. 98. אשכנזי. 99. אשכנזי. 100. אשכנזי.

1 Ms. אשכנזי; e Mich. correxi. — 2 Punctum deest. — 3 Ms. אשכנזי; e Mich. correxi. — 4 , fin. erasum. — 5 Ms. אשכנזי. — 6 Ms. אשכנזי; e Mich. (p. 293) correxi. — 7 Ms. ins. אשכנזי cum puncto seq.; e Mich. correxi. — 8 Ms. אשכנזי; e Mich. correxi.

אשכנזי. 1. אשכנזי. 2. אשכנזי. 3. אשכנזי. 4. אשכנזי. 5. אשכנזי. 6. אשכנזי. 7. אשכנזי. 8. אשכנזי. 9. אשכנזי. 10. אשכנזי. 11. אשכנזי. 12. אשכנזי. 13. אשכנזי. 14. אשכנזי. 15. אשכנזי. 16. אשכנזי. 17. אשכנזי. 18. אשכנזי. 19. אשכנזי. 20. אשכנזי. 21. אשכנזי. 22. אשכנזי. 23. אשכנזי. 24. אשכנזי. 25. אשכנזי. 26. אשכנזי. 27. אשכנזי. 28. אשכנזי. 29. אשכנזי. 30. אשכנזי. 31. אשכנזי. 32. אשכנזי. 33. אשכנזי. 34. אשכנזי. 35. אשכנזי. 36. אשכנזי. 37. אשכנזי. 38. אשכנזי. 39. אשכנזי. 40. אשכנזי. 41. אשכנזי. 42. אשכנזי. 43. אשכנזי. 44. אשכנזי. 45. אשכנזי. 46. אשכנזי. 47. אשכנזי. 48. אשכנזי. 49. אשכנזי. 50. אשכנזי. 51. אשכנזי. 52. אשכנזי. 53. אשכנזי. 54. אשכנזי. 55. אשכנזי. 56. אשכנזי. 57. אשכנזי. 58. אשכנזי. 59. אשכנזי. 60. אשכנזי. 61. אשכנזי. 62. אשכנזי. 63. אשכנזי. 64. אשכנזי. 65. אשכנזי. 66. אשכנזי. 67. אשכנזי. 68. אשכנזי. 69. אשכנזי. 70. אשכנזי. 71. אשכנזי. 72. אשכנזי. 73. אשכנזי. 74. אשכנזי. 75. אשכנזי. 76. אשכנזי. 77. אשכנזי. 78. אשכנזי. 79. אשכנזי. 80. אשכנזי. 81. אשכנזי. 82. אשכנזי. 83. אשכנזי. 84. אשכנזי. 85. אשכנזי. 86. אשכנזי. 87. אשכנזי. 88. אשכנזי. 89. אשכנזי. 90. אשכנזי. 91. אשכנזי. 92. אשכנזי. 93. אשכנזי. 94. אשכנזי. 95. אשכנזי. 96. אשכנזי. 97. אשכנזי. 98. אשכנזי. 99. אשכנזי. 100. אשכנזי.

1 Ms. om.; e Mich. addidi. — 2 Punctum deest. — 3 , fin. erasum. — 4 Mich. add. אשכנזי — 5 Ms. אשכנזי; Mich. אשכנזי — 6 Ms. אשכנזי — 7 Ms. אשכנזי; e Mich. correxi. — 8 Mich. אשכנזי — 9 Seq. punctum. — 10 Ms. אשכנזי. — 11 Mich. אשכנזי — 12 Puncta plur. desunt. — 13 Ms. אשכנזי; sed post א erasum est , et , alterum in rasura scr. est. qua א erasum esse videtur. — 14 Ms. ins. אשכנזי; e Mich. (p. 294) correxi. — 15 Seq. vox erasa.

הוא הוללם והמדת. <sup>1</sup> \* ומהפחה <sup>2</sup> העלה <sup>175 r. a.</sup>  
 הוכח שהיה הולל אלמא. ומהפחה. ומה  
 הולל להפחה. ומה; ומה; ומה; ומה;  
 הוללם. הוללם; ומה; ומה; ומה;  
<sup>3</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
 ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
 ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
 ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>4</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>5</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>6</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>7</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>8</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>9</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>10</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>11</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>12</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>13</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;

<sup>1</sup> Punctum deest. — <sup>2</sup> Ms. "מהפחה"; e Mich. correxi. — <sup>3</sup> Ms.  
 ומה; e Mich. correxi. — <sup>4</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>5</sup> Mich.  
 (p. 291) ומה — <sup>6</sup> Coni. Hoffm. ומה — <sup>7</sup> Ms. plur., sed  
 signa addita esse videntur. — <sup>8</sup> Ms. "מה" — <sup>9</sup> Mich. ומה  
 ומה — <sup>10</sup> Ms. ומה. Punctum post vocem om. et ante  
 eam scriptum est. E Mich. correxi. — <sup>11</sup> Mich. add. "מה" —  
<sup>12</sup> Ms. ומה (sic), in rasura.

הוא הוללם והמדת. <sup>1</sup> \* ומהפחה <sup>2</sup> העלה <sup>175 r. a.</sup>  
 הוכח שהיה הולל אלמא. ומהפחה. ומה  
 הולל להפחה. ומה; ומה; ומה; ומה;  
 הוללם. הוללם; ומה; ומה; ומה;  
<sup>3</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
 ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
 ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
 ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>4</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>5</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>6</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>7</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>8</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>9</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>10</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>11</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>12</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;  
<sup>13</sup> ומה; ומה; ומה; ומה; ומה; ומה;

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms. ומה pro ומה — <sup>3</sup> Seq. vox erasa. —  
<sup>4</sup> Ms. ומה; e Mich. correxi. — <sup>5</sup> Puncta plur. desunt. —  
<sup>6</sup> Mich. (p. 290) ומה — <sup>7</sup> Mich. ומה — <sup>8</sup> Punctum deest. —  
<sup>9</sup> Ms. om.; e Mich. addidi. — <sup>10</sup> Ms. ומה; e Mich. corr. —  
<sup>11</sup> Puncta plur. desunt; ita Mich. — <sup>12</sup> Ms. ומה; e Mich. cor-  
 rexi. — <sup>13</sup> In rasura post spatium.

1. ארמית. 2. ארמית. 3. ארמית. 4. ארמית. 5. ארמית. 6. ארמית. 7. ארמית. 8. ארמית. 9. ארמית. 10. ארמית. 11. ארמית. 12. ארמית. 13. ארמית. 14. ארמית. 15. ארמית. 16. ארמית. 17. ארמית. 18. ארמית. 19. ארמית. 20. ארמית. 21. ארמית. 22. ארמית. 23. ארמית. 24. ארמית. 25. ארמית. 26. ארמית. 27. ארמית. 28. ארמית. 29. ארמית. 30. ארמית. 31. ארמית. 32. ארמית. 33. ארמית. 34. ארמית. 35. ארמית. 36. ארמית. 37. ארמית. 38. ארמית. 39. ארמית. 40. ארמית. 41. ארמית. 42. ארמית. 43. ארמית. 44. ארמית. 45. ארמית. 46. ארמית. 47. ארמית. 48. ארמית. 49. ארמית. 50. ארמית. 51. ארמית. 52. ארמית. 53. ארמית. 54. ארמית. 55. ארמית. 56. ארמית. 57. ארמית. 58. ארמית. 59. ארמית. 60. ארמית. 61. ארמית. 62. ארמית. 63. ארמית. 64. ארמית. 65. ארמית. 66. ארמית. 67. ארמית. 68. ארמית. 69. ארמית. 70. ארמית. 71. ארמית. 72. ארמית. 73. ארמית. 74. ארמית. 75. ארמית. 76. ארמית. 77. ארמית. 78. ארמית. 79. ארמית. 80. ארמית. 81. ארמית. 82. ארמית. 83. ארמית. 84. ארמית. 85. ארמית. 86. ארמית. 87. ארמית. 88. ארמית. 89. ארמית. 90. ארמית. 91. ארמית. 92. ארמית. 93. ארמית. 94. ארמית. 95. ארמית. 96. ארמית. 97. ארמית. 98. ארמית. 99. ארמית. 100. ארמית.

176 r<sup>a</sup>.

1 Ms. "אז"; e Mich. correxi. — 2 Seq. punctum. — 3 Ms. ארמית; e Mich. correxi. — 4 Mich. ארמית. Seq. punctum. — 5 Ms. (, fin. erasum) "עסק ל"; e Mich. correxi. — 6 , fin. erasum. — 7 Ms. ארמית; e Mich. correxi. — 8 Ms. ארמית. — 9 Ms. ארמית; e Mich. correxi. — 10 Ms. ארמית; e Mich. correxi.

1. ארמית. 2. ארמית. 3. ארמית. 4. ארמית. 5. ארמית. 6. ארמית. 7. ארמית. 8. ארמית. 9. ארמית. 10. ארמית. 11. ארמית. 12. ארמית. 13. ארמית. 14. ארמית. 15. ארמית. 16. ארמית. 17. ארמית. 18. ארמית. 19. ארמית. 20. ארמית. 21. ארמית. 22. ארמית. 23. ארמית. 24. ארמית. 25. ארמית. 26. ארמית. 27. ארמית. 28. ארמית. 29. ארמית. 30. ארמית. 31. ארמית. 32. ארמית. 33. ארמית. 34. ארמית. 35. ארמית. 36. ארמית. 37. ארמית. 38. ארמית. 39. ארמית. 40. ארמית. 41. ארמית. 42. ארמית. 43. ארמית. 44. ארמית. 45. ארמית. 46. ארמית. 47. ארמית. 48. ארמית. 49. ארמית. 50. ארמית. 51. ארמית. 52. ארמית. 53. ארמית. 54. ארמית. 55. ארמית. 56. ארמית. 57. ארמית. 58. ארמית. 59. ארמית. 60. ארמית. 61. ארמית. 62. ארמית. 63. ארמית. 64. ארמית. 65. ארמית. 66. ארמית. 67. ארמית. 68. ארמית. 69. ארמית. 70. ארמית. 71. ארמית. 72. ארמית. 73. ארמית. 74. ארמית. 75. ארמית. 76. ארמית. 77. ארמית. 78. ארמית. 79. ארמית. 80. ארמית. 81. ארמית. 82. ארמית. 83. ארמית. 84. ארמית. 85. ארמית. 86. ארמית. 87. ארמית. 88. ארמית. 89. ארמית. 90. ארמית. 91. ארמית. 92. ארמית. 93. ארמית. 94. ארמית. 95. ארמית. 96. ארמית. 97. ארמית. 98. ארמית. 99. ארמית. 100. ארמית.

1 Punctum deest. — 2 Seq. punctum. — 3 Punctum postea ins. est. — 4 E א corr. — 5 Ms. ארמית; e Mich. correxi. — 6 Ms. "אז"; e Mich. (p. 292) correxi. — 7 Ms. א pro א — 8 Ms. ארמית — 9 , erasum est. — 10 Ms. ארמית; Mich. impr. ארמית, sed arab. ארמית







sum. — <sup>6</sup> Ms. "כח"; Mich. כח. — <sup>7</sup> Ms. כח. —  
correxī.





[illegible]

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms. "ם; Mich. םם חוץ; *Ep. Theod. ad Sev. (Docum. Monoph., p. 9)* םם חוץ םם חוץ. — <sup>3</sup> Punctum deest. — <sup>4</sup> Ms. "םם חוץ; e Mich. et *Doc. Mon. correxi*. — <sup>5</sup> E *Doc. Mon.* tale aliquid excidisse videtur. Haec et seqq. ap. Mich. desunt.

[illegible][illegible]

9 דא מרבה דא אפונד דעם לערנע. דעם  
 10 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 11 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 12 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 13 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 14 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 15 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 16 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 17 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 18 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 19 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם  
 20 דא אפונד דעם כעס דא אפונד דעם

<sup>1</sup> Ms. *Ḳṣṣ*; e *Doc. Mon.* (p. 10) correxī. Seq. punctum. —  
<sup>2</sup> Punctum deest. — <sup>3</sup> Ita Mich. post lacunam (sed *ḥṣ* et  
*ḥḥ*). *Doc. Mon.* post multa "*Ḳ ḥ ḥṣ*". Ms. *ḥḲḲḲ Ḳṣṣ*  
*ḲḥḲḲ ḲḥḲḲ*. — <sup>4</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>5</sup>, lin. era-  
sum. — <sup>6</sup> Seq. punctum. — <sup>7</sup> *ḥ* erasum est. — <sup>8</sup> Ms. *ḥḥḥḥḥḥ*;  
corr. Ahrens. — <sup>9</sup> Ante titt. capp. signa numeralia in ipso textu  
minio scr. sunt; vide t. I, p. 167. n. 5.



[illegible]

<sup>1</sup> E Mich. suppl. — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Punctum deest.

[illegible]

<sup>1</sup> Capp. II et III perierunt. Finem tit. e libri indice et tit. cap. IV initium e Mich. (p. 298) supplevi. Capp. II et III partim e Mich. (p. 297) suppl. sunt, quem locum de nostro fluxisse eo liquet quod cum titulo cap. IV arcte coniunctus est et Iohannis Eph. narratio (cf. ASSEM., B. O., II, 52) superius (p. 272, 296) data erat. —  
<sup>2</sup> Anteced. lacuna. — <sup>3</sup> Impr. *ⲡⲓⲛⲁ* — <sup>4</sup> Impr. *ⲙⲉⲗ*; arab. (179 r<sup>o</sup>) *ⲙⲉⲗ* — <sup>5</sup> Impr. *ⲟⲩ*: arab. *ⲕⲏⲧⲥⲱⲛ ⲕⲏⲧⲥⲱⲛ ⲕⲏⲧⲥⲱⲛ*. — <sup>6</sup> Text. *ⲕⲏⲧⲥⲱⲛ*; corr. Chabot. — <sup>7</sup> Text. *ⲕⲏⲧⲥⲱⲛ*; corr. Chabot.



[illegible]

<sup>1</sup> Ms. <sup>١</sup>كأنا; e Mich. correxi. — <sup>2</sup> Ms. <sup>٢</sup>كأله; e Mich. (p. 299) correxi. — <sup>3</sup> Ms. <sup>٣</sup>كأله; e Mich. correxi. — <sup>4</sup> Ms. <sup>٤</sup>ل — <sup>5</sup> Ms. <sup>٥</sup>م pro <sup>٦</sup>ن — <sup>6</sup> Ms. <sup>٦</sup>ع — <sup>7</sup> Ms. <sup>٧</sup>أف، sed puncta addita esse videntur; e Mich. correxi. — <sup>8</sup> Ms. <sup>٨</sup>عأله; e Mich. correxi. — <sup>9</sup> Ms. <sup>٩</sup>م — <sup>10</sup> Ms. <sup>١٠</sup>أفأله; e Mich. correxi. — <sup>11</sup> Punctum deest. — <sup>12</sup> Ms. <sup>١٢</sup>كأله; e Mich. correxi.

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms. *ḥaḥḥaḥ*; e Mich. correxi. —  
<sup>3</sup> Punctum deest. — <sup>4</sup> Puncta plur. desunt; e Mich. correxi.  
<sup>5</sup> Ms. ins. *ḥaḥ*; e Mich. corr. — <sup>6</sup> Ms. *ḥaḥ*; corr. Hoffmann.  
<sup>7</sup> Ms. *ḥaḥ*; e Mich. corr. — <sup>8</sup> Ms. *ḥaḥ*; e Mich. corr.

<sup>1</sup> Seq. punctum. — <sup>2</sup> Ms. *רמב"ם*; e Mich. (p. 300) correxi. — <sup>3</sup> Ms. ins. *אעפ"י* cum puncto seq.; e Mich. correxi. — <sup>4</sup> Punctum deest. — <sup>5</sup> Ms. *רמב"ם* — <sup>6</sup> Ms. *אם* — <sup>7</sup> Ms. *רמב"ם*; e Mich. correxi. — <sup>8</sup> Ms. *אם*; e Mich. correxi. — <sup>9</sup> Excidit folium, quod e Mich. supplevi.

<sup>1</sup> Impr. "כח; ex arab. (180 r°) correxī. Post hoc inc. fragm. (eiusdem versionis, sed vix de nostro sumptum) quod ab Overbeck (in edit. EPHRAIM, p. 230) editum est, cui tit.: "כח; unde textum correxī et supplevi. — <sup>2</sup> Mich. om. — <sup>3</sup> Mich. "כח — <sup>4</sup> Mich. "כח" — <sup>5</sup> Mich. "כח" — <sup>6</sup> Mich. text. "כח" — <sup>7</sup> Overb. "כח" — <sup>8</sup> Mich. text. "כח" — <sup>9</sup> Mich. "כח" — <sup>10</sup> Mich. text. "כח" — <sup>11</sup> Mich. "כח" — <sup>12</sup> Mich. impr. "כח; arab. "כח" — <sup>13</sup> Overb. "כח" — <sup>14</sup> Mich. "כח" — <sup>15</sup> Hic expl. fragm. ap. Overbeck. — <sup>16</sup> Impr. "כח; arab. "כח"

p. 302.

<sup>1</sup> Text. add. למ — <sup>2</sup> Arab. ملهم — <sup>3</sup> Text. קאקא —  
<sup>4</sup> Impr. קאקא; arab. كاك — <sup>5</sup> Text. קאקא — <sup>6</sup> Impr. קא post  
lacunam; ex arab. (كوكبة كوكبية) supplevi. — <sup>7</sup> Impr.  
קאקא; arab. كاك. — <sup>8</sup> Text. קאקא — <sup>9</sup> Impr. קא;  
ex arab. correxi. — <sup>10</sup> Impr. קא — <sup>11</sup> Impr. קא — <sup>12</sup> Impr.  
קא; arab. (180 v°) كاك — <sup>13</sup> Impr. קא











[illegible]

ක්‍රාන්තිය  $\delta \vec{r}_{100} = \frac{1}{2} \vec{r}_{100}$  \*  $\left[ \frac{1}{2} \frac{d\vec{r}_{100}}{dt} \text{ ක්‍රි } \cdot V_{100} \text{ m} \right]$   
 ∴ ඛණ්ඩයක  $K$  චලිත ඛණ්ඩය සංඛ්‍යාතය,  $\omega$  දායක

.....] (ה'תר"ץ <sup>9</sup> דברא משה'א זקא לאמשה'א <sup>15</sup>  
 ו'תתקכ"א <sup>10</sup> כ'ב'ב'א. זא זאב א'א ז'ח'ב'א'א.  
 א'א כ'פ'ת'מ'א. זאז ז'ח'א ז'אז ז'אז  
 ז'ח'ת'מ'א. ::]  
 ז'אז ז'ח'א ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז  
 ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז <sup>20</sup>  
 ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז  
 ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז  
 ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז  
 ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז ז'אז












<sup>1</sup> Iacob. Edess. *ܬܡܪܐ ܕܗܥ ܕܢܚܠܐ*. — <sup>2</sup> Mich. *ܬܡܪܐ*; I. E. om. Seqq. ap. I. E. brevius narrata sunt. — <sup>3</sup> Impr. *ܬܡܪܐ*; arab. *تَمْرَة*. — <sup>4</sup> Mich. om. — <sup>5</sup> Text. om.; e Barh. (p. 81) addidi. — <sup>6</sup> Impr. *ܬܡܪܐ*; arab. *تَمْرَة*. — <sup>7</sup> Cetera ap. I. E. desunt. — <sup>8</sup> Ms. *ܬܡܪܐ*. — <sup>9</sup> Uncis inclusa e Mich., p. 308 (GUNDI, *Bull. della Comm. Arch. di Roma*, XIX, 640), supplevi. — <sup>10</sup> Mich. *ܬܡܪܐ*; vide p. 191, n. 6. — <sup>11</sup> Ms. plur. — <sup>12</sup> Ms. *ܬܡܪܐ*; e Mich. correxi.

תלמוד ארמאי חזק ונאמן. וכל  
 חכמה וכל חכמה וכל חכמה  
 וכל חכמה וכל חכמה וכל חכמה  
 וכל חכמה וכל חכמה וכל חכמה

[illegible]

\*C 158 v°. קאליהו קה"ה קיב"ץ קעלער קה"ה סג \* 6 חזק 15  
... חב.

אז בן חפץ ונחמך א. ב. : אבך נחמך  
 זלך מנחם מנחם, חפץ מנחם.  
 אז בן 7 אבך ונחמך א. ב. :  
 אז בן חפץ ונחמך א. ב. :  
 אז בן אלף אבך ונחמך א. ב. :  
 אז בן אלף אבך ונחמך א. ב. :

<sup>1</sup> Hic inc. fragm. in C, 158 r<sup>o</sup>, his antecedentibus :  Praef.  ad  in C deest. In V est tit. :  — <sup>3</sup> Ms.  — <sup>4</sup> Ms.  — <sup>5</sup> Punctum hic et saepius deest. — <sup>6</sup> In V  minio ubique scr. est. — <sup>7</sup> C  — <sup>8</sup> Notitiae tres  seqq. ap. C hic om. sunt. — <sup>9</sup> Ms. , corr. marg.; Mich. ; cf. p. 196, n. 4.




[illegible]

(LIBER XII. CAP. IV)<sup>6</sup>.

15 \* A 186 r<sup>o</sup> n.  
 וְעָלָה אֶת הַמִּזְבֵּחַ [ה] מִדְּרֹמָה לְאֶחָד הַזֵּמֶן. וְעָלָה  
 אֶת הַזֵּמֶן. וְעָלָה אֶת הַזֵּמֶן [ה] מִדְּרֹמָה. וְעָלָה  
 לִמֵּן. אֶת הַזֵּמֶן לִמֵּן [ה] לְאֶחָד הַזֵּמֶן. וְעָלָה  
 מִדְּרֹמָה לִמֵּן. וְעָלָה מִלְּפָנֶיךָ בְּיָדְךָ בְּיָדְךָ  
 בְּיָדְךָ בְּיָדְךָ בְּיָדְךָ. וְעָלָה מִדְּרֹמָה לִמֵּן  
 מִלְּפָנֶיךָ. וְעָלָה מִדְּרֹמָה לִמֵּן. וְעָלָה מִדְּרֹמָה  
 לִמֵּן. וְעָלָה מִדְּרֹמָה לִמֵּן. וְעָלָה מִדְּרֹמָה לִמֵּן.

[illegible]

<sup>6</sup> Liber XI, libri XII capita i-iii, et init. cap. iv desunt. —  
<sup>7</sup> Ms. plur. — <sup>8</sup>, fin. erasum. — <sup>9</sup> Ms.  — <sup>10</sup> Punctum  
 deest. — <sup>11</sup> Seq. punctum .

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. *אח*; corr. Hoffmann. — <sup>2</sup> a erasum est. — <sup>3</sup> Ms. plur. — <sup>4</sup> Seq. punctum. — <sup>5</sup> Punctum deest. — <sup>6</sup> Ms. *אח* — <sup>7</sup> Ms. *אח* — <sup>8</sup> Ms. *אח*





מגלה מלך ארם לחם<sup>1</sup>. הארץ<sup>2</sup> כחם  
 כחם כח ארם לחם<sup>3</sup> כחם<sup>4</sup> [ח] עמם  
 כחם<sup>5</sup> לחם<sup>6</sup> כחם<sup>7</sup> כחם<sup>8</sup> כחם<sup>9</sup> כחם<sup>10</sup>  
 לחם<sup>11</sup> כחם<sup>12</sup> כחם<sup>13</sup> כחם<sup>14</sup> כחם<sup>15</sup> כחם<sup>16</sup>  
 כחם<sup>17</sup> כחם<sup>18</sup> כחם<sup>19</sup> כחם<sup>20</sup> כחם<sup>21</sup> כחם<sup>22</sup>  
 כחם<sup>23</sup> כחם<sup>24</sup> כחם<sup>25</sup> כחם<sup>26</sup> כחם<sup>27</sup> כחם<sup>28</sup>  
 כחם<sup>29</sup> כחם<sup>30</sup> כחם<sup>31</sup> כחם<sup>32</sup> כחם<sup>33</sup> כחם<sup>34</sup>  
 כחם<sup>35</sup> כחם<sup>36</sup> כחם<sup>37</sup> כחם<sup>38</sup> כחם<sup>39</sup> כחם<sup>40</sup>  
 כחם<sup>41</sup> כחם<sup>42</sup> כחם<sup>43</sup> כחם<sup>44</sup> כחם<sup>45</sup> כחם<sup>46</sup>  
 כחם<sup>47</sup> כחם<sup>48</sup> כחם<sup>49</sup> כחם<sup>50</sup> כחם<sup>51</sup> כחם<sup>52</sup>  
 כחם<sup>53</sup> כחם<sup>54</sup> כחם<sup>55</sup> כחם<sup>56</sup> כחם<sup>57</sup> כחם<sup>58</sup>  
 כחם<sup>59</sup> כחם<sup>60</sup> כחם<sup>61</sup> כחם<sup>62</sup> כחם<sup>63</sup> כחם<sup>64</sup>  
 כחם<sup>65</sup> כחם<sup>66</sup> כחם<sup>67</sup> כחם<sup>68</sup> כחם<sup>69</sup> כחם<sup>70</sup>  
 כחם<sup>71</sup> כחם<sup>72</sup> כחם<sup>73</sup> כחם<sup>74</sup> כחם<sup>75</sup> כחם<sup>76</sup>  
 כחם<sup>77</sup> כחם<sup>78</sup> כחם<sup>79</sup> כחם<sup>80</sup> כחם<sup>81</sup> כחם<sup>82</sup>  
 כחם<sup>83</sup> כחם<sup>84</sup> כחם<sup>85</sup> כחם<sup>86</sup> כחם<sup>87</sup> כחם<sup>88</sup>  
 כחם<sup>89</sup> כחם<sup>90</sup> כחם<sup>91</sup> כחם<sup>92</sup> כחם<sup>93</sup> כחם<sup>94</sup>  
 כחם<sup>95</sup> כחם<sup>96</sup> כחם<sup>97</sup> כחם<sup>98</sup> כחם<sup>99</sup> כחם<sup>100</sup>

15 ארם<sup>1</sup> כחם<sup>2</sup> כחם<sup>3</sup> כחם<sup>4</sup> כחם<sup>5</sup> כחם<sup>6</sup> כחם<sup>7</sup> כחם<sup>8</sup> כחם<sup>9</sup> כחם<sup>10</sup> כחם<sup>11</sup> כחם<sup>12</sup> כחם<sup>13</sup> כחם<sup>14</sup> כחם<sup>15</sup> כחם<sup>16</sup> כחם<sup>17</sup> כחם<sup>18</sup> כחם<sup>19</sup> כחם<sup>20</sup> כחם<sup>21</sup> כחם<sup>22</sup> כחם<sup>23</sup> כחם<sup>24</sup> כחם<sup>25</sup> כחם<sup>26</sup> כחם<sup>27</sup> כחם<sup>28</sup> כחם<sup>29</sup> כחם<sup>30</sup> כחם<sup>31</sup> כחם<sup>32</sup> כחם<sup>33</sup> כחם<sup>34</sup> כחם<sup>35</sup> כחם<sup>36</sup> כחם<sup>37</sup> כחם<sup>38</sup> כחם<sup>39</sup> כחם<sup>40</sup> כחם<sup>41</sup> כחם<sup>42</sup> כחם<sup>43</sup> כחם<sup>44</sup> כחם<sup>45</sup> כחם<sup>46</sup> כחם<sup>47</sup> כחם<sup>48</sup> כחם<sup>49</sup> כחם<sup>50</sup> כחם<sup>51</sup> כחם<sup>52</sup> כחם<sup>53</sup> כחם<sup>54</sup> כחם<sup>55</sup> כחם<sup>56</sup> כחם<sup>57</sup> כחם<sup>58</sup> כחם<sup>59</sup> כחם<sup>60</sup> כחם<sup>61</sup> כחם<sup>62</sup> כחם<sup>63</sup> כחם<sup>64</sup> כחם<sup>65</sup> כחם<sup>66</sup> כחם<sup>67</sup> כחם<sup>68</sup> כחם<sup>69</sup> כחם<sup>70</sup> כחם<sup>71</sup> כחם<sup>72</sup> כחם<sup>73</sup> כחם<sup>74</sup> כחם<sup>75</sup> כחם<sup>76</sup> כחם<sup>77</sup> כחם<sup>78</sup> כחם<sup>79</sup> כחם<sup>80</sup> כחם<sup>81</sup> כחם<sup>82</sup> כחם<sup>83</sup> כחם<sup>84</sup> כחם<sup>85</sup> כחם<sup>86</sup> כחם<sup>87</sup> כחם<sup>88</sup> כחם<sup>89</sup> כחם<sup>90</sup> כחם<sup>91</sup> כחם<sup>92</sup> כחם<sup>93</sup> כחם<sup>94</sup> כחם<sup>95</sup> כחם<sup>96</sup> כחם<sup>97</sup> כחם<sup>98</sup> כחם<sup>99</sup> כחם<sup>100</sup>

<sup>1</sup> Punctum deest. — <sup>2</sup> a postea ins. est. — <sup>3</sup> Ms. "לחם". — <sup>4</sup> Hic inc. fragm. huius descriptionis, initio et fine mutilum, in Add. 14620, f. 28 r°. Hoc a nostro textu valde discrepat, unde non de nostro auctore, sed de Ptolem. versione qua ille usus est sumptum esse mihi videtur. Variationes minores, et quae manifeste errores sunt, non dedi. — <sup>5</sup> Ms. "כחם"; e 14620 correxi. — <sup>6</sup> Ms. "כחם"; e 14620 correxi. Punctum deest. — <sup>7</sup> Ms. "כחם". Seq. punctum.

כחם<sup>1</sup> כחם<sup>2</sup> כחם<sup>3</sup> כחם<sup>4</sup> כחם<sup>5</sup> כחם<sup>6</sup> כחם<sup>7</sup> כחם<sup>8</sup> כחם<sup>9</sup> כחם<sup>10</sup> כחם<sup>11</sup> כחם<sup>12</sup> כחם<sup>13</sup> כחם<sup>14</sup> כחם<sup>15</sup> כחם<sup>16</sup> כחם<sup>17</sup> כחם<sup>18</sup> כחם<sup>19</sup> כחם<sup>20</sup> כחם<sup>21</sup> כחם<sup>22</sup> כחם<sup>23</sup> כחם<sup>24</sup> כחם<sup>25</sup> כחם<sup>26</sup> כחם<sup>27</sup> כחם<sup>28</sup> כחם<sup>29</sup> כחם<sup>30</sup> כחם<sup>31</sup> כחם<sup>32</sup> כחם<sup>33</sup> כחם<sup>34</sup> כחם<sup>35</sup> כחם<sup>36</sup> כחם<sup>37</sup> כחם<sup>38</sup> כחם<sup>39</sup> כחם<sup>40</sup> כחם<sup>41</sup> כחם<sup>42</sup> כחם<sup>43</sup> כחם<sup>44</sup> כחם<sup>45</sup> כחם<sup>46</sup> כחם<sup>47</sup> כחם<sup>48</sup> כחם<sup>49</sup> כחם<sup>50</sup> כחם<sup>51</sup> כחם<sup>52</sup> כחם<sup>53</sup> כחם<sup>54</sup> כחם<sup>55</sup> כחם<sup>56</sup> כחם<sup>57</sup> כחם<sup>58</sup> כחם<sup>59</sup> כחם<sup>60</sup> כחם<sup>61</sup> כחם<sup>62</sup> כחם<sup>63</sup> כחם<sup>64</sup> כחם<sup>65</sup> כחם<sup>66</sup> כחם<sup>67</sup> כחם<sup>68</sup> כחם<sup>69</sup> כחם<sup>70</sup> כחם<sup>71</sup> כחם<sup>72</sup> כחם<sup>73</sup> כחם<sup>74</sup> כחם<sup>75</sup> כחם<sup>76</sup> כחם<sup>77</sup> כחם<sup>78</sup> כחם<sup>79</sup> כחם<sup>80</sup> כחם<sup>81</sup> כחם<sup>82</sup> כחם<sup>83</sup> כחם<sup>84</sup> כחם<sup>85</sup> כחם<sup>86</sup> כחם<sup>87</sup> כחם<sup>88</sup> כחם<sup>89</sup> כחם<sup>90</sup> כחם<sup>91</sup> כחם<sup>92</sup> כחם<sup>93</sup> כחם<sup>94</sup> כחם<sup>95</sup> כחם<sup>96</sup> כחם<sup>97</sup> כחם<sup>98</sup> כחם<sup>99</sup> כחם<sup>100</sup>

<sup>1</sup> Ante vocem littera, post eam vox erasa est. — <sup>2</sup> erasum est. — <sup>3</sup> Ms. om. a; corr. Hoffmann. — <sup>4</sup> Ms. "כחם"; corr. Ahrens. — <sup>5</sup> Punctum deest. — <sup>6</sup> Ms. "כחם".

מסכת <sup>1</sup> תרומה. אכא כהן אהיה מסכת  
 חתום. והנה כהן <sup>2</sup> מסכת. אהיה. <sup>3</sup> אהיה  
 וזהו תאכא מסכת \* <sup>4</sup> תרומה. <sup>5</sup> אהיה מסכת.  
<sup>188 v<sup>o</sup> b.</sup> אהיה <sup>6</sup> אהיה מסכת תרומה. עלה  
<sup>7</sup> אהיה <sup>8</sup> אהיה מסכת תרומה. <sup>9</sup> אהיה  
 אהיה מסכת. אהיה <sup>10</sup> אהיה מסכת תרומה.  
 אהיה <sup>11</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>12</sup> אהיה  
 אהיה <sup>13</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>14</sup> אהיה  
 אהיה <sup>15</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>16</sup> אהיה  
 אהיה <sup>17</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>18</sup> אהיה  
 אהיה <sup>19</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>20</sup> אהיה

\* אהיה <sup>1</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>2</sup> אהיה  
 אהיה <sup>3</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>4</sup> אהיה  
 אהיה <sup>5</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>6</sup> אהיה  
 אהיה <sup>7</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>8</sup> אהיה  
 אהיה <sup>9</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>10</sup> אהיה  
 אהיה <sup>11</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>12</sup> אהיה  
 אהיה <sup>13</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>14</sup> אהיה  
 אהיה <sup>15</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>16</sup> אהיה  
 אהיה <sup>17</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>18</sup> אהיה  
 אהיה <sup>19</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>20</sup> אהיה

— אהיה <sup>1</sup> 14620 — <sup>2</sup> אהיה <sup>3</sup> 14620 — <sup>4</sup> אהיה <sup>5</sup> 14620 add. — <sup>6</sup> אהיה <sup>7</sup> 14620 add. — <sup>8</sup> אהיה <sup>9</sup> 14620 add. — <sup>10</sup> אהיה <sup>11</sup> 14620 add. — <sup>12</sup> אהיה <sup>13</sup> 14620 add. — <sup>14</sup> אהיה <sup>15</sup> 14620 add. — <sup>16</sup> אהיה <sup>17</sup> 14620 add. — <sup>18</sup> אהיה <sup>19</sup> 14620 add. — <sup>20</sup> אהיה


אכא כהן אהיה מסכת <sup>1</sup> תרומה. אהיה <sup>2</sup> אהיה  
 אהיה <sup>3</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>4</sup> אהיה  
 אהיה <sup>5</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>6</sup> אהיה  
 אהיה <sup>7</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>8</sup> אהיה  
 אהיה <sup>9</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>10</sup> אהיה  
 אהיה <sup>11</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>12</sup> אהיה  
 אהיה <sup>13</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>14</sup> אהיה  
 אהיה <sup>15</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>16</sup> אהיה  
 אהיה <sup>17</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>18</sup> אהיה  
 אהיה <sup>19</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>20</sup> אהיה

אכא כהן אהיה מסכת <sup>1</sup> תרומה. אהיה <sup>2</sup> אהיה  
 אהיה <sup>3</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>4</sup> אהיה  
 אהיה <sup>5</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>6</sup> אהיה  
 אהיה <sup>7</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>8</sup> אהיה  
 אהיה <sup>9</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>10</sup> אהיה  
 אהיה <sup>11</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>12</sup> אהיה  
 אהיה <sup>13</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>14</sup> אהיה  
 אהיה <sup>15</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>16</sup> אהיה  
 אהיה <sup>17</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>18</sup> אהיה  
 אהיה <sup>19</sup> אהיה מסכת תרומה. אהיה <sup>20</sup> אהיה

<sup>1</sup> 14620 add. קדמא. — <sup>2</sup> 14620 in marg. מ. — <sup>3</sup>, finale erasum. — <sup>4</sup> Punctum  
deest. — <sup>5</sup> Seq. punctum. — <sup>6</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>7</sup> Ms.  
מסלול; 14620 מסלול — <sup>8</sup> Ms. "מסלול"; e 14620 correxī. —  
<sup>9</sup> 14620 אלכסנדר — <sup>10</sup> 14620 מסלול :: מסלול — <sup>11</sup> 14620 add. זכא — <sup>12</sup> 14620 מסלול מסלול — <sup>13</sup> Ms.  
"מסלול"; 14620 רחב — <sup>14</sup> 14620 ל





<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> Ms. "α — <sup>3</sup> Seq. punctum. —  
<sup>4</sup> Ms.  — <sup>5</sup> Punctum deest. — <sup>6</sup> , fin. erasum. —  
<sup>7</sup> Ms. om. — <sup>8</sup> Ms. "α α κα κιν κα"; Ptol. Ἀσπιδραι Ἀμ  
 ἑσάρται.

<sup>1</sup> Ms. "محد" — <sup>2</sup> Punctum deest. — <sup>3</sup> Ms. plur. — <sup>4</sup> , fin.  
erasum. — <sup>5</sup> Ms. "ل" — <sup>6</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>7</sup> Ms. "مل"  
— <sup>8</sup> Ms. "لم" — <sup>9</sup> Ms. (ut videtur) "لكل" — <sup>10</sup> Ms. "صه" —  
<sup>11</sup> Seq. punctum. — <sup>12</sup> Ms. "ك"

192 v<sup>a</sup>.  
 192 v<sup>b</sup>.  
 192 v<sup>b</sup>.

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Ms. *κικ* — <sup>4</sup> Punctum deest.

<sup>1</sup> Punctum deest. — <sup>2</sup> Seq. punctum. — <sup>3</sup> Ms.  $\infty$  pro  $\infty$







20

\* col. *b.*

\*f. 89 v<sup>o</sup> a.

<sup>1</sup> Sic ms., sub finem lineae; lege cum Assemani omnibus



10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35  
 40  
 45  
 50  
 55  
 60  
 65  
 70  
 75  
 80  
 85  
 90  
 95  
 100  
 105  
 110  
 115  
 120  
 125  
 130  
 135  
 140  
 145  
 150  
 155  
 160  
 165  
 170  
 175  
 180  
 185  
 190  
 195  
 200  
 205  
 210  
 215  
 220  
 225  
 230  
 235  
 240  
 245  
 250  
 255  
 260  
 265  
 270  
 275  
 280  
 285  
 290  
 295  
 300  
 305  
 310  
 315  
 320  
 325  
 330  
 335  
 340  
 345  
 350  
 355  
 360  
 365  
 370  
 375  
 380  
 385  
 390  
 395  
 400  
 405  
 410  
 415  
 420  
 425  
 430  
 435  
 440  
 445  
 450  
 455  
 460  
 465  
 470  
 475  
 480  
 485  
 490  
 495  
 500  
 505  
 510  
 515  
 520  
 525  
 530  
 535  
 540  
 545  
 550  
 555  
 560  
 565  
 570  
 575  
 580  
 585  
 590  
 595  
 600  
 605  
 610  
 615  
 620  
 625  
 630  
 635  
 640  
 645  
 650  
 655  
 660  
 665  
 670  
 675  
 680  
 685  
 690  
 695  
 700  
 705  
 710  
 715  
 720  
 725  
 730  
 735  
 740  
 745  
 750  
 755  
 760  
 765  
 770  
 775  
 780  
 785  
 790  
 795  
 800  
 805  
 810  
 815  
 820  
 825  
 830  
 835  
 840  
 845  
 850  
 855  
 860  
 865  
 870  
 875  
 880  
 885  
 890  
 895  
 900  
 905  
 910  
 915  
 920  
 925  
 930  
 935  
 940  
 945  
 950  
 955  
 960  
 965  
 970  
 975  
 980  
 985  
 990  
 995  
 1000

- 325 / Syr.143. R. W. THOMSON, *Athanasiana Syriaca*, III. *De Incarnatione contra Apollinarium I; De Cruce et Passione; Quod Unus sit Christus; De Incarnatione Dei Ver*  
*Jovianum*. 1972. vi-120 p. — T: vol. 324. Cfr vol. 258, 273.  
 326 / Syr.144. R. DRAGUET, *Commentaire du livre d'Abba Isaïe par Dadišo Qatraya* (VII<sup>e</sup>  
 26\*-325 p. — V: vol. 327. Cfr vol. 289, 290, 336.  
 327 / Syr.145. R. DRAGUET, *Commentaire du livre d'Abba Isaïe par Dadišo Qatraya* (VII<sup>e</sup> a.). 197  
 21\*-266 p. — T: vol. 326. Cfr vol. 293, 294, 337.  
 328 / Syr.146. C. VAN DEN EYNDE, *Commentaire d'Išo'dad de Merv sur l'Ancien Testament*. V, *Jérém*  
*Ezéchiel, Daniel*. 1972. vii-149 p. — V: vol. 329. Cfr vol. 126, 176, 229, 303.  
 329 / Syr.147. C. VAN DEN EYNDE, *Commentaire d'Išo'dad de Merv sur l'Ancien Testament*. V  
*Ezéchiel, Daniel*. 1972. xxix-185 p. — T: vol. 328. Cfr vol. 156, 179, 230, 304.  
 330 / Aeth.62. S. KUR, *Actes de Marha Krestos*. 1972. vi-152 p. — V: vol. 331.  
 331 / Aeth.63. S. KUR, *Actes de Marha Krestos*. 1972. xvi-141 p. — T: vol. 33  
 332 / Aeth.64. M. SCHNEIDER, *Actes de Za-Yohannes de Kebrân*. 1972. vi-50 p. — T: vol. 3  
 333 / Aeth.65. M. SCHNEIDER, *Actes de Za-Yohannes de Kebrân*. 1972. x-55 p. — T: vol. 3  
 334 / Syr.148. E. BECK, *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones*, IV. 1973, xi-72 p. — V: vol. 3  
 Cfr vol. 137, 152, 154, 169, 174, 186, 198, 212, 218, 223, 227, 240, 246, 248, 270, 291, 305, 311, 3  
 322.  
 335 / Syr.149. E. BECK, *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones*, IV. 1973, xv-88 p. —  
 vol. 334. Cfr vol. 145, 153, 155, 170, 175, 187, 199, 213, 219, 224, 241, 247, 249, 271, 292, 3  
 312, 321, 323.  
 336 / Syr.150. R. DRAGUET, *Commentaire anonyme du Livre d'Abba Isaïe (fragments)*. 1973, xx  
 74 p. — V: vol. 337. Cfr vol. 326.  
 337 / Syr.151. R. DRAGUET, *Commentaire anonyme du Livre d'Abba Isaïe (fragments)*. 1973, xx  
 54 p. — T: vol. 336. Cfr vol. 327.  
 338 / Syr.152. A. P. HAYMAN, *The Disputation of Sergius the Stylite against a Jew*. 1973, xii-83 p.  
 V: vol. 339.  
 339 / Syr.153. A. P. HAYMAN, *The Disputation of Sergius the Stylite against a Jew*. xii-7  
 88 p. — T: vol. 338.  
 340 / Ar.26. G. GARITTE, *Expugnacionis Hierosolymae A.D. 614. Recensiones Arabicae*, I: A et  
 1973. x-105 p. — V: vol. 341. Cfr vol. 347.  
 341 / Ar.27. G. GARITTE, *Expugnacionis Hierosolymae A.D. 614. Recensiones Arabicae*, I: A et  
 1973. vi-70 p. — T: vol. 340. Cfr vol. 348.  
 342 / Aeth.66. V. ARRAS, *De Transitu Mariae Apocrypha Aethiopice*, I. 1973. vii-100 p. —  
 vol. 343. Cfr vol. 351.  
 343 / Aeth.67. V. ARRAS, *De Transitu Mariae Apocrypha Aethiopice*, I. 1973. xiii-66 p. —  
 vol. 342. Cfr vol. 352.  
 344 / Subs.39. A. VÖÖBUS, *Handschriftliche Überlieferung der Mēmrē-Dichtung des Ja'qōb von Serūg*  
*Sammlungen: Die Handschriften*. 1973. xxvii-203 p.  
 345 / Subs.40. A. VÖÖBUS, *Handschriftliche Überlieferung der Mēmrē-Dichtung des Ja'qōb von Serūg*  
*Sammlungen: Der Bestand*. 1973. v-224 p. — Cfr vol. 344.  
 346 / Subs.41. S. GERO, *Byzantine Iconoclasm during the Reign of Leo III, with particular atten*  
*to the Oriental Sources*. 1973. xvii-284 p.  
 347 / Ar.28. G. GARITTE, *Expugnacionis Hierosolymae A.D. 614. Recensiones Arabicae*, II: C et  
 1974. p. 107-198. — V: vol. 348. Cfr vol. 202, 340.  
 348 / Ar.29. G. GARITTE, *Expugnacionis Hierosolymae A.D. 614. Recensiones Arabicae*, II: D et  
 1974. p. 71-142. — T: vol. 347. Cfr vol. 203, 341.  
 349 / Copt.37. T. ORLANDI, *Constantini Episcopi urbis Siout Encomia in Athanasium duo*.  
 xii-52 p. — V: vol. 350.  
 350 / Copt.38. T. ORLANDI, *Constantini Episcopi urbis Siout Encomia in Athanasium duo*.  
 xix-29 p. — T: vol. 349.  
 351 / Aeth.68. V. ARRAS, *De Transitu Mariae Apocrypha Aethiopice*, II. 1974. iv-96 p. —  
 vol. 352. Cfr vol. 342.  
 352 / Aeth.69. V. ARRAS, *De Transitu Mariae Apocrypha Aethiopice*, II. 1974. iv-112 p. —  
 vol. 351. Cfr vol. 343.  
 353 / Subs.42. L. LELOIR, *Paterica armeniaca a PP. Mechitaristis edita (1855) nunc lat*.  
 1974. xviii-213 p.  
 354 / Syr.154. A. ABOUNA - J.M. FIEY, *Anonymi Auctoris Chronicon*. 1974. xiii-295 p. — T: vol. 82. Cfr vol. 109.  
 355 / Syr.155. W.F. MACOMBER, S.J., *Six Explanations of the Liturgical Feasts by Cy*.  
 1974 xxiv-196 p. — V: vol. 356.  
 356 / Syr.156. W.F. MACOMBER, S.J., *Six Explanations of the Liturgi*.  
 1974. xxix-179 p. — T: vol. 355.  
 357 / Ar.30. R.M. FRANK, *The Wisdom of Jesus Ben Sirach*. 1974. xxv-91 p. —  
 358 / Ar.31. R.M. FRANK, *The Wisdom of Jesus Ben Sirach*. 1974. viii-54 p. —